

REVISTA ARIEL

DIRECCIÓN
FROYLÁN TURCIOS.

Dirección y Administración en Tegucigalpa, H. S. N. A. S. S.

ADMINISTRACIÓN:
ANEXA A LA DIRECCIÓN

CALLE DE HONDURAS, Teléfono No. 64.

SUMARIO

1. *El imperialismo del dólar es denunciado vigorosamente*, La Follete.
2. *Un aparecido en una aldea inglesa*.
3. *Los facultativos y la incultura social*, V. Mejía Colindres.
4. *La piedra de oro*, Pompilio Ortega.
5. *Un oficio de don Gabino Gainza*.
6. *Los diez mandamientos del Jefe*.
7. *Canción de las mozas mitilenas*, Mauricio Marell.
8. *Mañana solariega*, Rafael Heliodoro Valle.
9. *El pescador y el turista*, Eugenio D'Ors.
10. *El asesinato de un pueblo*, Haya de la Torre.
11. *La vida inquieta de Rubén Darío*, J. D. Vanegas.
12. *Chamorro y compañía ofrecen a la venta lo poco que queda de Nicaragua*, El Universal, México.
13. *Carnaval*, Marcos Carías Reyes.
14. *Los escritores honrados*, Manuel Ugarte.
15. *El lobo y la cigüeña*.
16. *Voces fraternales*.
17. *Patria inmortal*, Froylán Turcios.
18. *El laudo del rey de España*.
19. *Cultura intelectual*, Thierry.
20. *Nuestros diplomáticos no llenan su misión*, Renovación.
21. *Pensión para Masferrer*.
22. *Fantoches*, Joaquín Soto.
23. *La acción de los individuos aptos y audaces*, J. Candee Dean.
24. *Revista Ariel*, Luz y Patria.
25. *El vaso de Fausto*, Enrique José Varona.
26. *El árbol bueno*, Agustín Acosta.
27. *El escritor*, Georges Clemenceau.
28. *Asociación de la Prensa Hondureña*.
29. *Los griegos*, Joubert.
30. *La casa de Shakespeare*.
31. *Carta del Gral. Leopoldo Córdova relativa al empréstito norteamericano*.
32. *La catedral de San Marcos*.
33. *Canasta de cerezas*.
34. *Pueblos oprimidos*.
35. *Evangélicas*, Almafuerte.
36. *Cuatro pensamientos de Chateaubriand*.
37. *Recuerdos de Rubén Darío*, R. Blanco Fombona.
38. *La iniciativa individual*, José Pineda.
39. *Hogar*, Visitación Padilla.
40. *Proyecto y dictamen*.
41. *Los tres grandes tópicos de ARIEL*.
42. *Nueva sociedad de ahorro y previsión*.
43. *Empréstito norteamericano*, La Dirección.
44. *Hoja de álbum*, J. M. Bonilla Ruano.
45. *Escuela nocturna de adultos* José Vasconcelos.
46. *Segundo llamamiento*.
47. *En vano esperé*, Carlos A. Pineda.
48. *Notas*.

Tipografía LA PRENSA LIBRE

REVISTA ARIEL

Saboree Ud. la última
---: maravilla :---

Compre un Receptor de Radio MARWOL, es el mejor y de un precio reducido. Con poquísimo dinero puede Ud. oír los conciertos musicales de Estados Unidos, Panamá, La Habana, etc., etc. por el aire.

Los damos instalados y enseñamos a manejarlos. Haga hoy mismo su pedido por medio de **M. Bertrand Anduray & Cía.**, Tegucigalpa.—Agentes exclusivos para Honduras.

Dr. Guillermo Pineda

MÉDICO Y CIRUJANO
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

José Antonio Torres

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Dr. PAREDES

MEDICO-CIRUJANO

Dedicado exclusivamente a la Cirujía y enfermedades de los ojos.

Consulta: de 3 a 5 p. m., en el Hospital General.

CIGARRILLOS DANDY

Se recomiendan solos: \$ 1.00 el paquete. Donde

Urbano Ugarte.

HERDER & Cía.

LIBREROS-EDITORES
FRIBURGO DE BRISGOVIA
ALEMANIA.

Editorial Cervantes

MUNTANER, 65.

Teléf. 2263-G.

BARCELONA
ESPAÑA.

CUYAMEL FRUIT COMPANY

STEAMSHIP SERVICE

Vapores directos para pasajeros y flete entre Puerto Cortés, Omoa y Nueva Orleans, E. U. de A.

—SUCURSALES: Puerto Cortés y Omoa, Honduras—

—Gerente del Tráfico—Cuyamel Building—
410 Camp Street, Nueva Orleans La.

Juan R. López

Tela, San Pedro Sula, Siguatepeque.

Honduras, Centro América.

Importación, Exportación. Mercaderías en general.

Productos del país.

En conexión con la firma Laffite, López y Cía., de La Ceiba y Trujillo.

TAVARONE HERMANOS

OFICINA CENTRAL:

Cholstecca, Honduras, C. A.

Sucursales Amapala, Nacaome, Aramecina, San Marcos de Colón, Morolica, Textigat, El Triunfo.

Importadores

Exportadores

SURTIDO PERMANENTE

de Algodones en general. Minería. Sedería. Cristalería. Loza. Artículos de punto de media. Casimires. Lino. Perfumería. Artículos para regalo.

Unicos concesionarios para el Sur de Honduras de los Sombreros Borsalinos.—Gran surtido de alhajas de oro y plata que garantizamos. VENTA AL POR MAYOR Y MENOR.—Comparamos al mejor precio de la plaza, café, cueros de res, pieles de venado, minerales.

Hotel Ambos Mundos

DE ISIDRO MONTROY

El mejor de su clase en esta capital

Habitaciones cómodas y lujosas. Excelente y variada alimentación. Vinós y licores de las mejores marcas. Cuenta con un magnífico anexo para poder satisfacer las exigencias de su clientela. EL AMBOS MUNDOS es lugar de cita de la sociedad elegante capitalina y de las colonias extranjeras. Confianza, orden y alegría. Abierto hasta las 24 horas.

Edificio Debbe.—Tegucigalpa.

LAFFITE, LOPEZ & Co.

Importadores de mercaderías europeas y americanas.

Agentes de victrolas y discos VICTOR.

Casa principal en La Ceiba, y en conexión con la casa de Juan R. López, San Pedro Sula.

REVISTA ARIEL

DIRECTOR: FROYLÁN TURCIOS.

ADMINISTRACIÓN: Anexa a la Dirección.

AÑO II. † TEGUCIGALPA, HONDURAS, CENTRO-AMÉRICA, 30 DE MARZO DE 1926. † NÚM. 20.

EL IMPERIALISMO DEL DÓLAR ES DENUNCIADO VIGOROSAMENTE

Discurso del Senador La Follete publicado en el Boston Post, el viernes 31 de octubre de 1924.

(Continúa)

HAITÍ Y SANTO DOMINGO

En sólo la república de Haití, de dos a tres mil nativos han ofrendado ya sus vidas porque no quieren abandonar sin protesta sus 111 años de independencia, una independencia casi tan larga como la nuestra.

Vosotros os alzaréis de espaldas por el asesinato de estos miles de negros de Haití. Podréis decir: *Esto no nos importa.* ¿Pero no sabéis que lo ocurrido en Haití ha sucedido también en Santo Domingo? Ha ocurrido en la hermana república de México. Y en Nicaragua, y en Honduras, y en Costa Rica. Ha ocurrido en la república de Colombia. ¿No sabéis que esta política se está extendiendo rápidamente por toda Sud-América; que está actuando en China? Y no sólo está reducida a estos dos continentes. El oro americano y el petróleo americano están apoyados por nuestro Departamento de Estado en el propio Mediterráneo. Están luchando por obtener concesiones en Arabia, en Persia, en Rusia. Se han introducido en Turquía.

Durante doce años los marinos americanos se han mantenido en la república independiente de Nicaragua, la cual ha sido apodada con propiedad *La República de los banqueros Brown Brothers*. Durante ocho años la antes independiente república de Santo Domingo ha sido conquistada y regida por marinos americanos en obsequio a los intereses de las grandes firmas bancarias National City Bank, Speyer & Co., y Equitable Trust Company, de New York.

Nuestro Departamento de Estado, a nombre de la Guaranty Trust Company, ha negociado empréstitos y se ha hecho responsable de su colección en el Perú. La misma cosa se ha hecho en Bolivia a nombre de la Equitable Trust Company. Y en El Salvador este mismo Departamento de Estado ha sido el agente de la firma bancaria S. F. J. Lisman & Co.

China ha sido dividida en zonas de influencia, y a pesar del pretexto de proteger vidas norteamericanas, nuestros soldados han ido solamente a garantizar los préstamos de los banqueros de Wall Street. Así también durante cincuenta años nuestro Departamento de Estado ha sostenido a los prestamistas norteamericanos en México, a cuya instancia se efectuó el bombardeo de Veracruz, donde, por favorecer intereses petroleros, perdieron sus vidas algunos de nuestros compatriotas.

CUADRO DESAGRADABLE

No es un cuadro placentero el que ofrecen los soldados norteamericanos, metidos en el uniforme de los Estados Unidos, invadiendo los bosques tropicales para coleccionar reclamos usurarios. No se inspira nuestro patriotismo al pensar que nuestro Departamento de Estado, en connivencia con los intereses bancarios envía a morir, en lucha contra pueblos indefensos, no por nuestra bandera sino por la codicia privada, a hombres que se han enganchado para salvaguardia de la nación. No cabe paralelo entre los nietos de aquellos hombres que combatieron aquí en Bunker Hill, con los que van a morir en los bosques infectos de los trópicos a manos de ciudadanos que defienden su propio suelo, así como nuestros abuelos defendieron el suelo de Norte-América.

Creo tener tiempo para decir al detalle una sola de estas historias, la historia de la conquista de la República de Haití, nueve años ha. Haití ocupa el segundo puesto entre las más viejas repúblicas de este hemisferio. Obtuvo su independencia en 1804. La obtuvo después de haber batido eficazmente las armadas de Napoleón, de la Gran Bretaña y de España. Haití—recuérdese—abolió la esclavitud sesenta años antes de que fuese abolida en los Estados Unidos.

Durante los ciento once años de independencia haitiana, hasta su pérdida en 1915, debido a los intereses bancarios, ningún norteamericano había perdido su vida allá.

SUJECIÓN DE HAITÍ

La pérdida de la independencia haitiana data de 1905, cuando algunos financieros norteamericanos obtuvieron una concesión para construir un ferrocarril.

En 1910 cuatro bancos norteamericanos conspiraban para controlar el Banco Nacional de Haití. Este fué el segundo paso en la pérdida de la independencia haitiana. En diciembre de 1914, sin una palabra de prevención para el Gobierno de Haití, desembarcaron en la capital marinos norteamericanos. El Gobierno de Haití protestó a Washington contra esta violación de su soberanía, pero nuestro gobierno

no le dió la menor explicación de este acto. Y desde entonces se empleó un plan sistemático para destruir la soberanía de aquel Estado. Este plan fué inspirado por nuestro Departamento de Estado, una de cuyas razones fué—la cito textualmente—*el propósito de proteger los intereses extranjeros*. El Almirante Caperton publicó una proclama, en la cual dijo: «Estoy autorizado por el Gobierno de los Estados Unidos para declarar al pueblo de Haití que no se tiene otro objeto a la vista que asegurar, establecer y ayudar a mantener la independencia de Haití y organizarle un gobierno estable y firme.

AÚN HAY TROPAS ALLÁ

Esto fué nueve años ha. Las tropas norteamericanas están todavía en Haití. El gobierno ha sido echado por tierra, y un nuevo gobierno, escogido por financieros norteamericanos, ha sido puesto en su lugar. El pueblo ha sido aterrorizado y asesinado. Se ha impuesto a Haití un nuevo tratado. Sus finanzas están bajo el control yanqui. Se han disfrazado sus leyes y se ha enmendado su constitución contra su voluntad, para permitir a los norteamericanos introducir un sistema de plantación y para reducir a la población nativa a un trabajo forzado. Las casas regionales de la isla se han destruido. El encargado de ésto, Almirante Caperton, describe la conquista como sigue. Yo lo cito de un mensaje oficial. «El siguiente mensaje es secreto y confidencial. Los Estados Unidos han llevado a cabo una intervención en los negocios de otra nación. La hostilidad existe en Haití y ha existido por varios años contra este hecho. Nosotros tenemos ahora la capital y otros dos puertos importantes. Considero imperioso que estas operaciones deban guardarse secretas.»

TODAVÍA EN GUERRA

Yo os pido dirigir vuestro pensamiento al hecho de que nosotros no estamos en guerra con Haití. El Presidente no nos ha dado a entender que nosotros estemos en guerra con Haití. El Congreso no la ha declarado. El pueblo norteamericano no supo que nosotros estuviésemos en guerra. Pero hemos conquistado una nación pacífica sin siquiera una declaración de guerra. Hemos invadido un país neutral. Hemos despedazado nuestros tratados. Los hemos conceptuado como pedazos de papel. Y hemos hecho ésto, no para asegurar la democracia en el mundo, sino para asegurar a los banqueros norteamericanos en Haití. Y para asegurarles Haití a los banqueros yanquis hemos matado de dos a tres mil ciudadanos cuyo sólo pecado era el pecado de nuestros padres, ciento cincuenta años ha, aquí en Boston Common. Ellos defendían sus libertades. Pero los haitianos no tenían siquiera los medios de defensa que tuvieron nuestros padres. Estaban desarmados. Y en esta matanza algunos norteamericanos perdieron sus vidas. Ellos fueron sacrificados, no en el altar de la libertad, sino en el altar de la codicia.

Desde aquel tiempo Haití ha estado bajo la ley marcial. Todo el que ha osado criticar un oficial de marina fué sujeto a corte de guerra y encarcelado. Los publicistas han sido presos por haber dicho las mismas cosas que fueron dichas aquí en Boston en 1775.

LA VERGUENZA DE SU PAÍS

No puedo contemplar estos nueve años de crimen, de desenfundada matanza, de destrucción de las libertades civiles, sin sentir vergüenza por mi país; nuestra fuerza ha sido aplicada a muy bajos fines. Yo estoy lleno de un sentimiento de humillación mayor que el expresado por Burke y Fox en el Parlamento Británico por el envío de mercenarios a conquistar las colonias americanas. Los honrados ingleses pudieron sentir algún derecho a mantener sus colonias por conquista.

Pero a nosotros no nos asiste un remedo de derecho sobre Haití o Santo Domingo. Su suelo era tan soberano como el suelo de Massachusetts. Eran débiles, pero confiaban en su gran república hermana del Norte. Más, sin advertencia, vieron su soberanía ultrajada, su pueblo perseguido y fusilado porque no aceptaba el sometimiento al extranjero.

Y esta guerra que hemos llevado a otro país no fué para proteger nuestras fronteras ni para defender nuestras libertades. Esta guerra se hizo bajo los dictados de los banqueros yanquis. Se hizo por intereses y ganancias usurarias. Soldados norteamericanos no estaban al servicio de nuestra Declaración de Independencia, sino al servicio de la codicia.

Por proteger a los especuladores de Wall Street nos hemos enemistado con nuestros vecinos. Hemos perdido una amistad que debía ser nuestra en Centro y Sud-América. Hemos desacreditado las más nobles tradiciones de América, de Nueva Inglaterra, de Washington, de Adams, de Jefferson, de Lincoln. Hemos lanzado la semilla de futuras guerras. Nos hemos iniciado en el camino del imperio que terminó con la destrucción de Roma, con la destrucción de España, con la destrucción de Alemania, y que destruyendo está a Francia e Inglaterra también.

(Concluirá en el próximo número)

UN APARECIDO EN UNA ALDEA INGLESA

La aldea de Warthnaby, cerca de Melton Mowbray, punto de caza favorito del Príncipe de Gales, el cual acaba de pasar en él unos días a raíz de su vuelta de América, está como enloquecida con la aparición cotidiana de un espectro a caballo

El fantasma aparece generalmente hacia las diez de la noche,

arropado en una tela blanca y montado en el fantasma de un caballo.

La aparición emite una radiación fosforescente. Surge siempre en el mismo sitio, en un campo próximo al cementerio de la aldea.

Un Mr. Hill, que habitaba en Warthnaby, fué el primero en ver la aparición. Una noche, al volver a su casa, oyó un extraño ruido, y al mirar atrás, vió con

horror a un fantasma que corría hacia donde él estaba. El miedo le dejó frío en el sitio.

La aparición pareció como que le pasaba a través de su propio cuerpo y continuó galopando. Luego perdióse a lo lejos.

Desde entonces el fantasma ha sido visto varias veces por otros aldeanos.

—Todo se facilita cuando hay una buena voluntad.—GUILLERMO SANSON.

LOS FACULTATIVOS Y LA INCULTURA SOCIAL

Una hermana del Dr. Gómez Enríquez sufría terrible neuralgia intercostal. Con tal motivo se hizo llegar, de la farmacia próxima, una ampolla de morfina.

Mientras el doctor desinfectaba la jeringa y aguja correspondiente, oía, en silencio, las numerosas observaciones que, con aplomo imperturbable y digno de mejor oportunidad, le hacían los numerosos amigos, de uno y otro sexo, de su hermana, en relación con el tratamiento médico que con ella debía emplear.

--Para este caso lo mejor son los bofes de zorrillo,—dijo alguien.

--Las hojas de ruda, introducidas en la nariz, seguidas de una buena taza de té de naranjo es lo mejor,—dijo un segundo.

--No hay como el agua de Florida—exclamó un tercero.

Un caballero distinguido, allí presente, le dijo a su sobrina—que era una de las que con más ardor emitían su opinión—que las indicaciones que los profanos hacen a los facultativos, en relación con su práctica científica, son elocuentemente reveladoras de ignorancia y algo más....

--¿Qué dice U?—le contestaron, en coro, profundamente sorprendidas. ¿Cree Ud., acaso, que los médicos saben algo de esta clase de dolores?

--Cuando el Dr. Gómez Enríquez ha atendido a ustedes de dolores semejantes a éste, después que las ha curado (¡yo sé que ha curado a muchas de ustedes de esto!) han creído, acaso que sabía algo en tal sentido...—les replicó.

Ante aquella contestación que probaba, en forma concreta e irrefutable, la falta de razón de la pregunta y dudas de aquellas damas, no encontraron qué replicar..... Lo que, por otra parte, debe causar al lector profunda admiración, pues ellas siempre encuentran contestación.

Se preparaba el facultativo a aplicar la inyección, cuando una de las presentes le dijo, con acento magistral:

--¡Un momento, doctorcito! ¡Un momento! Antes de hacer esa operacioncilla, desearía que me dijera cómo introduce Ud. la aguja, si oblicua o verticalmente, pues el Dr. Pérez, el médico de mi familia, lo hace así (e hizo además de tomar la geringa que el Dr. tenía en la mano, quien, prudentemente, lo evitó)... Bien, observo que Ud. no quiere aceptar mis indicaciones. Deseaba prestarle un buen servicio; pero... En fin, es su hermana la enferma y Ud. es único responsable... Sin embargo, para descargo de mi conciencia, tomando en consideración su terquedad, quiero hacerle una pregunta, una sola, la última: ¿Después de esa operacioncilla, hace Ud. un ligero masaje... como el Dr. Pérez, el médico de mi familia?

El Dr. se limitó a sonreír bondadosamente.

Al fin pudo aplicar la inyección. La enferma, histérica por los cuatro costados, lanzó un grito agudo.

--¡Bárbaro!... ¡No introdujo la aguja como el Dr. Pérez!—exclamó la amiga de marras.

--*Médico de su familia*,—agregó, sonriendo, con fina ironía, el caballero que, oportunamente, observó su incorrección a aquellas damas.

--Tiene razón esta señorita. ¡Ese médico es un bárbaro!—pensaron casi todos los miembros de aquella numerosa concurrencia.

Diez minutos después la enferma no sentía dolor.

--¡Qué bien me siento!—dijo. Deseo dormir.

--Esa medicina es de un efecto admirable,—dijeron todas.

--I el facultativo que la aplicó muy acertado—dijo el caballero mencionado.

--¡Eso nó!—exclamaron en coro.

--La medicina es buena—agregó una bachillera. La indicación oportuna; la aplicación, bien hecha; el resultado, magnífico; pero ese médico... ¡Oiga Ud! Ese médico es un ignorante y mucho más...

VICENTE MEJÍA COLINDRES.

Teguicigalpa, marzo de 1926.

LA PIEDRA DE ORO

Cuentan que en los tiempos en que los trabajos de las minas de Yuscarán estaban en lo mejor, cuatro mineros trabajaban en un mismo sitio, cuando uno de ellos notó que al dar el martillazo se oía un sonido distinto al de siempre, y que en vez de quebrar la piedra, el martillo la iba achatando; al ver cosa tan extraña el minero llamó los otros tres que estaban cerca y con no pocas dificultades lograron desprender una piedra que pesaba como cuatro arrobas. (!) ¡El lingote de oro más grande que se había visto en el mundo! Lo sacaron a la boca de la mina con objeto de repartirse aquel tesoro, pero ya venían riñendo porque cada uno quería para sí el pedazo más grande. La boca de la mina está en la cima de un enorme barranco del cerro de Monserrat, que dá a una quebrada muy pedregosa, cosa que no notaron los mineros, de modo que, por estar peleando, se les escapó el lingote de oro en el barranco. Como volando bajaron los cuatro ambiciosos en busca del tesoro perdido, pero fué imposible encontrarlo.

Esta historia ha venido transmitiéndose de boca en boca y de generación en generación, y en los vecinos de aquel lugar existe la idea de que alguien tiene que encontrarse aquella piedra; y por eso, cuando los muchachos van a traer leña, no dejan de pasar por la quebrada por ver si la suerte los protege. Esta quebrada es preferida por las lavanderas y a menudo se les ve golpear una piedra con otra con la esperanza de dar con la piedra de oro; también se encuentran por aquel lugar jóvenes caballeros quienes, con el pretexto de hacer ejercicio, y como de paso, rayan con una navajita inglesa las piedras de la quebrada, para ver si la suerte ha reservado para ellos el fabuloso tesoro.

Todavía no han encontrado el lingote de oro que pesaba cuatro arrobas, de modo que el que quiera probar fortuna, ya sabe donde queda la ciudad de Yuscarán.

POMPILIO ORTEGA.

ULTIMAS COLECCIONES DE :-: ESFINGE :-:

Cada colección de 45 números vale \$ 5.00

Empastadas: \$ 10.00

Librería de Hispano-América.—Teléfono N° 64.

LA REVISTA ARIEL publicará un breve juicio sobre las obras que le remitan los autores o casas editoras.

DOCUMENTOS HISTÓRICOS

Un oficio de don Gabino Gainza

invitando a los Ayuntamientos a opinar sobre la anexión a México

El 27 del corriente recibí el oficio adjunto que se sirvió dirigirme el Excelentísimo Sr. don Agustín de Iturbide, Generalísimo de mar y tierra, Presidente de la Regencia Serenísima de Nueva España.

Son arduos y de la más alta trascendencia los puntos que habla en él. Llamaron desde luego mi atención por una parte los bienes que goza un estado independiente que tiene en su mismo seno el gobierno que lo administra; y por otra la superioridad indudable de Nueva España en población, fuerza y riqueza, la disidencia de Comayagua, León, Chiapas y Quezaltenango, que separándose de Guatemala se han unido al imperio mexicano, los males que podría causar la internación en nuestro territorio de la división respetable que se indica en el oficio, y las ventajas que podría asegurar la unión a un imperio poderoso, que promete defender nuestra independencia del gobierno español y de agresiones de cualquier otro extranjero.

Perplejo en medio de razones tan poderosas y deseoso de acierto en asunto de tanta importancia, consulté a la Excelentísima Junta Provisional, leyéndole el oficio que acabo de recibir, y haciéndole presente las consideraciones que se ofrecían por uno y otro extremo.

La Junta se sirvió discutir las con detenimiento y circunspección: penetró desde luego su fuerza; conoció toda la extensión de las consecuencias; y me habría consultado lo más conveniente a los verdaderos intereses de estas provincias; pero firme en el principio que ha servido de base a sus acuerdos, ha reconocido que no tiene facultad para decidir la independencia del imperio mexicano o la unión a él mismo: que no ha consultado la una, ni repugnado la otra: que la voluntad

de los pueblos, manifestada por medio de sus representantes, es la que podría resolver el punto: que las circunstancias no permiten esperar la reunión de los diputados a cuya elección fueran invitados; y que en tal caso los ayuntamientos, elegidos por los pueblos, podían en consejo abierto expresar la opinión de éstos.

Me ha parecido prudente la consulta de la Junta, y conformándome con ella he acordado que cada ayuntamiento, en cabildo abierto, leyendo detenidamente el oficio del Excelentísimo señor Iturbide, pesando todas las razones y atendiendo el estado de estas provincias, me manifieste su opinión sobre cada uno de los puntos que abraza el mismo oficio: que las contestaciones se emitan cerradas y por extraordinario al Alcalde 1º de la cabecera de cada partido, para que éste me las dirija del mismo modo sin demora alguna: que se comuniquen también el oficio a las autoridades, jefes y preladados, para el mismo objeto de expresar su opinión sobre punto tan importante: que las contestaciones se manden con tanta brevedad que el día último del mes próximo entrante se hallen todas reunidas en esta capital para dar con presencia de ellas la respuesta correspondiente al gobierno del imperio: que los jefes políticos, alcaldes y ayuntamientos tomen para el acto expresado de los consejos abiertos las medidas más prudentes para conservar el orden y que al efecto se comuniquen esta providencia por extraordinarios que deberán despacharse a los puntos respectivos.

En su cumplimiento lo comunico a U. S. y espero me acuse el recibo correspondiente.

Dios guarde a Ud. muchos años.
Palacio Nacional de Guatemala,
noviembre 30 de 1821.

GABINO GAINZA.

LOS DIEZ MANDAMIENTOS DEL JEFE

1º—No mintáis. Las mentiras me quitan el tiempo y a vosotros os hacen perderlo. Podéis abrigar la seguridad de que a la larga os descubriré.

2º—Dedicad vuestra atención a vuestro trabajo, no al reloj. El mucho trabajo hace que los días parezcan cortos.

3º—Prestadme mayores servicios de los que espero y os pagaré más de lo que esperaréis. Muy bien puedo aumentaros el sueldo si vosotros me aumentáis las utilidades.

4º—Con vosotros mismos tenéis contraída una gran deuda que os impide contraer deudas con ninguna otra persona.

5º—La falta de honradez no es nunca un accidente. Los hombres buenos, al igual de las mujeres virtuosas, huyen de la tentación cuando ésta se les presenta.

6º—No os metáis en los negocios ajenos, y con el tiempo tendréis un negocio por vuestra propia cuenta.

7º—No hagáis nunca nada que os degrade ante vuestros propios ojos.

8º Nada me importa a mí lo que hagáis en la noche. Pero si disipáis vuestras energías por la noche, al día siguiente apenas podréis desempeñar la mitad de vuestro trabajo y serán pocos los días que duraréis en mi servicio.

9º—No me digáis lo que me guste, sino lo que deba saber. No necesito un ayuda de cámara que me halague la vanidad, sino un hombre que me ayude a ganar más dinero.

10.—No os pongáis de mal humor si os hago una reconvención. Si sois hombres que valgan la pena de ser corregidos y enseñados, seréis dignos de permanecer a mi lado. Yo nunca pierdo el tiempo cortándoos pedazos pequeños a las manzanas podridas.

Anuncie en esta revista, que circulará extensamente hasta en las más remotas regiones de Honduras; y que irá, en el canje más amplio, a todas las mejores publicaciones del mundo. Así, su nombre y su negocio serán conocidos en todas partes.

—La verdadera patria de un emigrado es aquella comunidad que lo ha recibido en su seno.—
Mariano Moreno.

COLECCIONES DE ARIEL

La colección de los primeros 20 números de esta revista importa \$ 5.00. La enviamos por correo a quien la solicite, previa remisión de su valor.

Canción de las mozas mitilenas

El cielo de intenso azul parece opaco: como un diamante inmenso llamea el sol, joyel maravilloso de los dioses, y bajo la lumbre fulgurante del astro, encumbra-do ya en el horizonte, centellea la mar un deslumbramiento; sobre la cresta de las olas, muellemen-te mecidas por la brisa, enciénden-se miriadas de cabrilleantes estrellas y en la orilla caliente y cegadora las olas indolentes dilatan su fresca transparencia.

En la onda helada están bañán-dose unas alegres jóvenes, con los cabellos sueltos, y sus claras risas rebotan en la límpida atmós-fera como chorros de agua en una fuente: de sus cuerpos, luminosos y elásticos, que entre las olas se solazan, sólo se alcanza a ver la garganta y el seno, en que tiem-blan gotas de agua brillantes co-mo perlas; se dirían sirenas que retozan.

En la orilla, un bosque de aler-ces se aleja del mar, sigiendo dócilmente los giros caprichosos del terreno. Todo allí es de oro; de oro mate el polvoriento suelo y de oro fulvo los troncos de los árboles; y el follaje de hojas acer-radas es de oro verde bajo la luz.

En la soleada atmósfera percí-bese el rechinar lejano de los ejes de un carro, cuyas ruedas hacen crujir la arena del sendero. Y en el puerto, donde reposan sose-gadas las galeras y las panzudas barcas, revolotean algunas gaviotas, que rasgan el aire con sus quejumbrosos trinos, que crujen cual córtalos de ménado.

...Las muchachas han salido del agua; vestidas ahora de gasas li-geras, danzan. Se han cogido de las manos y doblegan graciosa-

mente el cuerpo en actitudes on-dulantes y flexibles; hieren con los pies acompasadamente el sue-lo, y la nube de sus gasas flotantes las envuelve como un fino pol-villo irisado.

Y cantan Ellas

Dancemos juntas, mozas de Mi-tilene, y unid a la mía vuestras voces; unid vuestras voces a la mía, para cantar a nuestra isla embalsamada, y cantad conmigo al Amor.

Cantad a Lesbos, la isla ventu-rosa; desde el Hebro, adonde las arrojaron las ménades, la cabeza y la lira de Orfeo vinieron hasta sus orillas, y así como en la ciu-dad de Tracia, en que reposa el cuerpo del divino poeta, son más melodiosos los ruisenores, así en la musical y soñadora Lesbos, más frescas son las voces de mu-chachas y efebos y más armonio-sos sus cánticos.

Cantad a Lesbos, la isla del amor; cantad al Amor, al travie-so y lindo Eros que nos inflige dulces heridas, y a Afrodita, her-mosa y espléndida. Cantad el Amor del enamorado por su ama-da; cantad los besos y los abrazos; cantad el Amor de las mujeres por las hembras de senos firmes y lisos. Cantad el Amor, cantad todo el Amor, cantad todos los amores, porque todos los amores son sagrados, con tal de que sean sinceros.

Dancemos juntas, mozas de Mitilene, y unid a la mía vuestras voces; unid vuestras voces a la mía para cantar nuestra fragante isla, y cantad conmigo el Amor...

«Así decían unas mozas de Mi-tilene.»

MAURICIO MARELL.

MAÑANA SOLARIEGA

Por la ráfaga de tu adolescencia
que enciende la penumbra de mi vida:
por el don estelar de tu presencia
toda lilial y toda conmovida.

Por tu simplicidad de transparencia,
por tu blancura de Pascua Florida,
y por esa tu incólume apariencia
de paloma montés, adormecida...

Porque bajo tu sombra adormecida
es altar la mañana de mi vida,
mi amor es vino y ánfora mi ensueño,
seamos como Dios cuando se entrega
todos los días en el pan triguero
que se parte en la casa solariega.

Rafael Heliodoro VALLE.

EL PESCADOR Y EL TURISTA

Este pescador lleva en su bar-ca a un turista. Un vecino de las ciudades.

Ahora, el ciudadano quiere re-mar. Afirma saber de eso. Que «en su tiempo» había matado así muchas horas. Se ha quitado la cazadora; está contento. El tra-vieso demonio del deporte le do-mina.

Entonces el pescador, sin obje-ción le entrega el par de remos y se va al timón, a fumar en silen-cio un flaco cigarrillo.

En silencio y sin mirar. Sus ojos azules se han perdido en la lejanía.

Esta distracción contenta al turista en los primeros momen-tos. Una mirada vigilante le hu-biera turbado talvez. Ahora no porque espera que los efectos iniciales de la falta de entrena-miento van a pasar inadvertidos.

Mas, al poco rato, lo que le turba es precisamente aquella persistencia en el alejamiento de la mirada. Buscaba en los ojos del pescador una aprobación o una crítica. Encuéntralos obsti-nadamente ausentes.

Ahora, lo que en ellos buscaría es un consejo. Y tampoco lo en-cuentra.

Ahora, cuando parece que de pronto todo el mar se ha vuelto difícil y hostil, lo que buscaría es una oferta de colaboración. Pe-ro los azules ojos marineros si-guen ayunos de mirarle.

Aún no han mirado, y ya el pescador se ha puesto de pie. Apenas el cigarrillo se ha consu-mido.

Y él, sin decir palabra, ha vuel-to a agarrar el juego de remos. Y el turista, sin decir palabra, se lo ha devuelto.

Y ahora éste es quien va a sen-tarse al timón. Y acaso—¡oh de-rrota!—a vestirse con la ciudada-na cazadora.

Así, los pueblos. Así, sus go-bernantes.

Esperan éstos—tal vez de unas elecciones—sanción, aprobación, consecuencia, consejo, oferta de colaboración.

Y olvidan que los pueblos, cuan-do vuelven a agarrar los remos, lo hacen sin pronunciar palabra.

EUGENIO D'ORS.

—Nada hay perdido cuando queda de pie un pueblo que tra-baja.—Nicolás Avellameda.

El asesinato de un pueblo

(A LOS ANTI-IMPERIALISTAS DE AMÉRICA LATINA).

(FRAGMENTOS)

Ayudando al crimen de España el imperialismo francés está asesinando brutalmente a un pueblo ante la impasibilidad del mundo. La civilización cristiana asiste indiferente a uno de los más inauditos hechos de la delincuencia de los imperialistas europeos en los últimos tiempos. El militarismo francés ha desalojado al Rhur para invadir el Riff. No se trata sino de un cambio de frente y de una nueva dirección del ataque hacia un pueblo más indefenso que la Alemania de la post-guerra. Francia,—la gloriosa Francia de la Libertad y del Derecho,—procede con igual brutalidad y con igual injusticia que los ejércitos del kaiser invadiendo Bélgica. Pero la invasión de Bélgica levantó un grito de horror en el mundo porque era un país civilizado. La invasión de Marruecos no despierta la protesta de nadie porque se trata de un país bárbaro. Idéntico dolor el del pueblo belga al del pueblo moro. Pero para la moral capitalista convenía horrorizarse ante la invasión de Bélgica y conviene callar ante la invasión de Marruecos.

Por largos años el corrompido militarismo de España ha tratado de galvanizarse con una guerra de conquista que creyó fácil. Miles de miles de hombres jóvenes del pueblo español son inmolados todos los días en esta criminal aventura. La dictadura de Primo de Rivera quiso también fortalecerse a costa del asesinato de los moros. Pero la resistencia fiera y heroica de un pueblo que defiende su suelo y su libertad ha hecho retroceder a los gloriosos y cristianos ejércitos de España.

Ahora Francia entra en la lucha. El ejército más fuerte del mundo se lanza contra un puñado de hombres y usa con ellos de todos los métodos diabólicos de destrucción. Ninguna guerra de defensa más justa ni más desigual. No hay conciencia superior que no se sacuda ante la epopeya de Abd-El-Krim y de su pueblo. Romain Rolland, pacifista absoluto, me hablaba hace algunas semanas de Abd-El-Krim sin ocultar en sus palabras cierto temblor admirativo. Sin embargo ¡qué trágico es el silencio del

mundo ante esta lucha deseserada y terrible! Para baldón de la *intelectualidad* española quedará siempre el recuerdo de su vergonzosa actitud de cómplices en la guerra de Marruecos. Resulta imperdonable que figuras tan bien envueltas en fama internacional no hayan lanzado un grito que repercuta en el mundo, acusando directamente el asesinato de Marruecos y llamándole así: *asesinato*. Algunos se han limitado a simples insinuaciones cobardes; pero la mayoría, la gran mayoría de los representantes de la cultura española que pretenden la soberanía espiritual de América, han callado y han callado por miedo.

En Francia, Barbusse y el grupo *Clarité* han dicho y han hecho. Los comunistas franceses han desarrollado contra la guerra de Marruecos una de sus mejores campañas sino la mejor. Pero la gran masa, adormecida por la prensa capitalista y por la prensa pseudo-socialista, no ha resistido a la imposición de la guerra. Y la guerra continúa.

Para cohonestar su delito la prensa francesa habla de la ayuda rusa o de la ayuda alemana a los moros. Los españoles hablan de la ayuda inglesa. ¿Quién ayuda por fin? ¿Los ingleses, los alemanes y los rusos juntos? ¿Cabe un contubernio tal? Con esta campaña de mentiras las gentes piensan lo que Francia y España quieren que piensen para justificarse: los moros están bien defendidos y detrás de ellos está o Alemania, o Inglaterra o Rusia. Para la mentalidad de la masa el razonamiento es lógico. Se trata de un razonamiento burgués y ser burgues es pensar bajamente, según Gustavo Flaubert.

El imperialismo yanqui ha puesto también su mano traidora en esta lucha. Numerosos aviadores norteamericanos se han ofrecido voluntariamente para servir en los ejércitos de Francia y España y *hacer práctica*. Los aviadores yanquis quieren saber cómo se mata indígenas en un país montañoso férvidamente defendido. A los yanquis no les interesa saber cómo se mata indígenas en los llanos: México y todos los países inmediatamente codiciables

de nuestra América son montañosos. Por eso *quieren hacer práctica*. Cuando el generalísimo Pershing fué vergonzosamente puesto en fuga por Pancho Villa habría deseado una veintena de aviadores yanquis con *mucha práctica* para exterminar a los mexicanos defendidos por su coraje y por sus sierras.

Pero ahí está Marruecos como un símbolo. Es el Plata ante la invasión inglesa; es el Perú y Chile ante la invasión española; es México ante la invasión francesa; es Cuba, Centro América, Panamá y Santo Domingo ante la invasión yanqui. Marruecos no es más que una repetición de nuestro pasado y un anuncio de nuestro porvenir. La grandeza de Bolívar, de Hidalgo, de San Martín, la grandeza de nuestros próceres ¿puede negarse a Abd-El-Krim, campeón de su pueblo? ¿Podemos garantizar para el futuro de nuestra América que la codicia conquistadora siempre en avance del imperialismo yanqui no nos obligará un día a defendernos como Abd-El-Krim y su pueblo se defienden del imperialismo francés? ¿No han sonado ya los cañones de Yanquilandia en las playas de México, en las de Santo Domingo y Centro América, exterminando hombres mujeres y niños? ¿Qué diferencia hay entre los moros y nosotros; en el pasado luchando contra España y en el porvenir contra el imperialismo yanqui?

Vale pensarlo. No pediremos que lo piense la burguesía y su prensa *grande* en nuestra América, porque ellas piensan *bajamente*.

La América Latina joven y anti-imperialista debe protestar, más allá de los simples artículos de prensa gremial o de los discursos de mítin cerrado. Debe coordinar una vasta protesta continental. Si las masas no han visto aún la significación histórica de Marruecos hay que descubrirla en toda su realidad.—Y debe protestarse hasta que se oiga en Europa nuestro clamor.

El Derecho a vivir, la Libertad de su pueblo, la Justicia de su tierra invadida sanguinariamente, he ahí lo que defienden los moros, ante la impasibilidad de las burguesías del mundo civilizado y cristiano...

HAYA DE LA TORRE.

LA VIDA INQUIETA DE RUBÉN DARÍO



Darío estuvo tres veces en la isla de Mallorca, en busca de reposo y de salud. Allí recordaba el griego que había en él, los tiempos de Jasón; borraba ante su mirada todo lo moderno para buscar «el templo de mármol, la gruta del amor, los hombres ágiles que las piedras redondas recogían para los cueros de sus hondas.» Cuando la realidad presente le hablaba, protestaba contra los barcos prosaicos y la ciencia comercial que lo acapara todo. Entre tanto, decía, respiro mi salitre y mi yodo brindados por las brisas de aqueste golfo inmenso. Allí escribió muchas cosas, entre ellas el *Romance a Remy de Gourmont*:—«Desde Palma de Mayorca, en donde Lulio nació, le dirijo este romance, oh Remigio de Gourmont. Va lleno de sal marina y va caliente de sol, del sol que gozó Cartago y que a Aníbal dió calor... Aquí hay luz, vida. Hay un mar de cobalto aquí y un sol que estimula entre las venas sangre de pagano amor.»

Llegaba a Palma, que es una ciudad grande con casas pequeñas y pesadas como las nuestras. Allí se conservan las costumbres antiguas. Las mujeres visten falda corta, talle ceñido, llevan pendientes y collares, y el pelo trenzado con un moño atrás.

A veces iba él en busca de lo pintoresco de las costumbres y las describe así:

—«A veces me dirijo al mercado que está en la plaza mayor (¿Que Copée, no es verdad?) Me rozo con un núcleo cespado de muchedumbre que viene por la carne, la fruta y la legumbre. Las mayorquinas usan una modesta falda, pañuelo en la cabeza y la trenza a la espalda. He visto unas payesas con sus negros corpiños, con cuerpos de odaliscas y con ojos de niños, y un pelo que les cae por la espalda y el cuello, dejando al aire libre lo oscuro del cabello. Sobre la falda clara un delantal vistoso, y saludan con un *Bon di tengui* gracioso, entre los cestos llenos de patatas y coles, pimientos de corales, tomates de arboles, sonrosadas cebollas, melones y sandías que hablan de las Arabias y las Andalucías.»

La canción de los pinos la escribió en Puerto Pi, que está a poca distancia de Palma de Ma-

llorca, unidos por un tranvía. De él se ven pasar los barcos que van al puerto de Palma. El pueblo está en plano ascendente, como en forma de gradería o anfiteatro, o de nacimiento, como decimos aquí. Sus habitantes son pescadores y es el pescado un alimento muy usual. Rubén habla de ese pueblo en estos términos:

«Puerto Pi es una rada cercana y pintoresca, vista linda, aguas bellas, luz dulce y tierra fresca. Si fuese posible a algunos el dejar su Babilonia, su Tiro, su Babel, para poder venir a hacer su vida entera en esta luminosa y espléndida ribera.»

La casa que ocupaba Rubén quedaba frente al mar, con un jardín a la calle. En ese jardín había árboles de naranjas mandarinas que Rubén cortaba por la mañana. Había rosas y geranios, y una hermosa enredadera blanca. Inmediatamente detrás de la casa empezaba el bosque de pinos, cuyas ramas entraban al balcón posterior; y las manos arregladoras del hogar cortaban esas ramas y les ingertaban rosas para ponerlas en las flores. Vivía Rubén en compañía de las amas de casa, del hondureño Nazario Soriano y de sus dos criados Juan Blas y Catalina. Era la casa de tres pisos y estaba en el fondo del patio, mostrando el hermoso jardín a la entrada. El escritorio de Rubén fué colocado en el segundo piso, al que se subía por una graciosa escala de madera, y estaba en la parte de atrás de la casa, mirando el bosque de pinos de que está poblada la isla y que siguen hacia el norte de un modo interminable. Por eso empieza la canción, con un saludo: «Oh pinos, oh hermanos en tierra y ambiente, yo os amo. Sois dulces, sois buenos, sois graves. Diríase un árbol que piensa y que siente. mimado de auroras, poetas y aves...» A ese bosque llegaban las gentes pobres a recoger leña y fueron esos pinos los que inspiraron la poesía, pues aunque los hay en Nicaragua sólo es al lado de las Segovias, que Rubén no visitó, y por eso no habla de ellos en sus versos, y así le hicieron meditar y soñar, los de Mallorca: «Cuando en mis errantes pasos peregrinos la isla dorada me ha dado un rincón do soñar mis sueños, encon-

tré los pinos, los pinos amados de mi corazón. Amados por tristes, por blandos, por bellos, por su aroma, aroma de una inmensa flor; por su aire de monjes, sus largos cabellos, sus savias, ruidos y nidos de amor...»

El alquiler de la casa le importaba quinientas pesetas por trimestre, y aunque estaba muy bien hallado en ella, tuvo que abandonarla porque espantaban. Al principio, no pusieron atención, y como Rubén era laborioso y amaba el ejercicio físico, desde que se instalaron en ella dispuso preparar un espacio del jardín para hacer una hortaliza. Hizo el trazo y puso a los dos criados a trabajar. Ellos dedicaron sus esfuerzos, obedientes, pero dejaron una parte que encontraron muy dura y cuando llegó Rubén a verlos le hicieron saber la causa de no labrar aquel trecho. Les mandó no tocarlo y se volvió a la casa con Soriano, a quien le dijo:

—¿Sabes por qué les he dicho que no tocan aquel pedazo de tierra?

—No—le contestó Soriano.

—Es que ese lo he dejado para nosotros.

Y, efectivamente, todos los de casa se pusieron a trabajar por la mañana siguiente. Rubén manejaba mejor la azada, Soriano hacía los hoyos y las dos mujeres de casa iban tras ellos sembrando las lechugas. A media labor suspendieron y fueron a tomar una copa de cognac Martel Tres Estrellas y volvieron a la faena. Cuando terminaron, Rubén se quejaba de tener las manos lastimadas y al día siguiente le amanecieron entumecidas y todos los de casa se refan de la inutilidad de sus manos de marqués.

A esa casa llegaban muchos amigos de Rubén a verlo desde España. Entre ellos llegó Rusiñol y le refirió Rubén lo de los ruidos y espantos. El pintor le manifestó que aparecían esas visiones y se oían esos ruidos desde que los dueños de la casa habían muerto. Desde entonces todos estuvieron atentos. Una noche durmieron juntos en la misma pieza todos los de casa; se escucharon los ruidos, se levantó Soriano, abrió la puerta del patio que caía sobre una parra y no halló nada. Se acostaron de nuevo. A poco todos los trastos de la cocina, cacerolas, sartenes, etc., cayeron, produciendo gran estruendo. Fueron a ver y efectivamente estaban en el suelo.

Todos temblaban de miedo. Abandonaron la casa y se fueron al hotel en que estaba Rusñol.

Rubén era un gran miedoso ante lo desconocido y de todo lo que se relacionaba con la muerte. Cuando llegó a León en 1907 vivía en casa de su abuela. En la habitación contigua al oriente murió un hermano del general Ignacio Chávez. Con ese motivo se oyeron los llantos de la familia. El, sorprendido, preguntó qué pasaba; le informaron y el mismo día cambió de domicilio.

J. D. VANEGAS.

Chamorro y compañía ofrecen a la venta lo poco que le queda a Nicaragua

Chamorro y compañía ofrecen a la venta lo poco que les queda por vender de su patria: el control de los depósitos y acciones del Banco de Nicaragua y de su Ferrocarril Nacional.

Esta noticia no es mera arma política de un partido despechado, sino la declaración, enteramente fidedigna, de Mr. William Green, el sucesor de Gompers, como Presidente de la Federación Americana del Trabajo, quien, en nota pormenorizada pone a Mr. Kellogg al tanto de los lamentables sucesos ocurridos recientemente en la nada afortunada república centroamericana.

Las persecuciones a los obreros, los asesinatos políticos, las arbitrariedades, arrestos y confiscaciones de las propiedades de los enemigos y todo género de atropellos a los derechos más elementales del hombre, son las armas de que se valen Chamorro y socios, con la esperanza de afirmar su dictadura sobre el desgraciado país.

La actitud asumida en este caso por el Departamento de Estado de Estados Unidos hace esperar que a los intereses de algunos financieros norteamericanos sabrá anteponerse el derecho a vivir de la joven república hermana.

El Universal, México.

—La gloria es un fruto de lenta maduración que no han de fecundar los mismos soles que le vieron florecer.—*Roque Sáenz Peña.*

—El gobierno del pueblo por el pueblo es la aplicación natural de los principios del cristianismo a la vida de las naciones.—*Pedro Goyena.*

CARNAVAL

Para la Revista ARIEL.

Ruido estridente de crócalos y campanillas; estrambótico furor de los jazz-bands; bajo los arcos luminosos de la avenida, loca de alegrías, se desborda esa vida joven de multitudes que retornaran al espléndido paganismo, ebrias de amor y vino, cual los helenos impúdicos en las soberbias dyonisiadas.

Mi alma, luciérnaga perdida, ululando por el mar de muchedumbres enharinadas:

—Mascarita, mascarita de mi vida
quiero verte encendida
en la llama de mi corazón.
—¿Quién eres tú, soñador?
—Soy el caballero ilusión:
flor de un día, pon tu aroma
en la arca de mi caución.
Pon tus labios en la herida
torturante de mi boca.
—Máscara loca, . . . ¿Qué quieres?
—Vivir en el minuto de tu existencia;
ser cual sándalo en tu sangre,
o como tósigto mortal.
Mascarita, mascarita de mi vida,
quiero verte encendida
en la llama de mi corazón.
—Ilusión.
—Maldición.

... Y, junto a Colombina, solloza el pobre Pierrot. «La vida es así; nos hace llorar, nos hace reír.»

Escándalo de timbales y trompetas; ruido de voces; chocar argentino de copas; canción del placer ululando como un mar bajo las estrellas titilantes. . . .

Mascarita, mascarita—quiero luz
tu mirada
Quiero miel:
tus labios.
Quiero fuego
tu corazón.
—Ilusión,
Mascarita, mascarita, llora mi alma,
siente frío
Le hace daño el estrépito del oro
que crepita
como un río

—Soñador.
—Mascarita, una flor para la nieve de tu seno,
roja como mi amor,
mortal como veneno,
¡Oh dolor!

Cristalería que se rompe. ¿Acaso se han roto todas las copas? Río de luces que fascina. ¿El sol se ha hecho mil pedazos?

—Mascarita, mascarita, ¡ORO! ¡ORO! que domina y embellece; oro que corre como torrente de luz.
Mascarita, mascarita de mi vida. ¡Placer! ¡Amor! Ven a mis brazos.
Mascarita, mascarita de mi vida,
quiero verte encendida
en la llama de mi corazón.
—¡Oro! ¡Oro! Rutilante como el sol. ¡Oh, ya tengo el mundo, en este disco de metal, prisionero de mi ambición!

Carnaval—ruido de crócalos y campanillas; escándalos de los jazz-bands; estridencia de las músicas; canción báquica bajo los arcos luminosos. Un jardín—sombra densas en la noche de la orgía. Mi alma, luciérnaga errabunda. . . .

—Mascarita, mascarita de mi vida,
ya estás encendida
en la llama de mi corazón.

MARCOS CARIAS REYES.

Tegucigalpa—Carnaval—1926.

Los escritores honrados

Sólo concibo al escritor como un ser de selección, casi inmaterial, en quien se han borrado los últimos atavismos animales. No sólo debe tratar de ser puro y probo en sus actos, sino también de parecerlo. Para que la palabra sea escuchada no basta que quien la dice sea privadamente irreproachable; es necesario también, y sobre todo, que tenga la reputación de serlo.

Pero de ello no se deduce que si el odio de los que no comprenden llega a arrollarle alguna vez, si el instinto malvado de ciertos hombres le llena injustamente de oprobio, si le cubre una de esas pasajeras rachas de ignominia que son como el polvo y se sacuden como él, el escritor debe romper los lazos que le atan a los suyos, resignarse a la fatalidad de su destino, perdonar a los que le hicieron daño y morir.

Vivimos en épocas de combate, y fuera ruin volver la grupa al peligro y escaparse de la vida como un soldado temeroso de la acción.

Muy fácil sería la victoria de los malos, si desde el primer encuentro volvieran los defensores de la verdad sus propias armas contra sí mismos. . . . Lo que corresponde es luchar, blandir la palabra, probar el vigor del carácter, afrontar la tempestad. . . . Los hombres de cierto temple se alzan más inflexibles y más altos cuanto mayor es la hostilidad que los cerca.

MANUEL UGARTE.

EL LOBO Y LA CIGÜEÑA

Se le atravesó a un lobo un hueso en la garganta mientras comía; viéndose en semejante apuro rogó con mil promesas a una cigüeña que se lo extrajera, ya que tenía tan largo el pico. Hizolo así la cigüeña, pidiéndole después al lobo las dádivas ofrecidas; pero éste contestó:

—¡Cuán necia eres! Después que he tenido tu cabeza entre mis dientes, de modo que te hubiera podido matar si hubiese querido, ¿aún me pides mayor premio?

Inútil es hacer bien a los malvados porque nunca se acuerdan de los beneficios recibidos.

—En la emancipación social de la patria está vinculada la libertad.—*Esteban Echeverría.*

VOCES FRATERNALES

Managua, marzo 1º de 1926.

Sr. don Froylán Turcios.

Tegucigalpa.

Señor Turcios:

Sin literatura, sin frasecitas hechas, vengo a decirle, Froylán, una cosa que ya la sabe a fuerza de estar tanto tiempo empeñado en hacerlo: que Ud. hace verdadera obra literaria en su tierra de Honduras; que está realizando una labor artística que Ud., como yo, sabemos lo que vale para nosotros y lo que vale para los demás...

Gracias por lo que de bueno hace en favor de las mentalidades sin cultivo, de las almas empenumbadas, de las conciencias hipnotizadas, de todos esos cerebros, con mucho fósforo talvez, pero sin lumbré, que van y vienen impresentidos e ignorados por la tierra centro-americana.

Así se sirve, señor Turcios.

El que pasó por la vida física sin dejar huella es como la piedra que perdió el equilibrio al borde del barranco.... Es apenas tener un síntoma de vida.

Pero el que pasó por la tierra y tocó corazones y movió almas dormidas, ese fué astro, que hizo luz y descuajó sombras y despertó gérmenes de vidas acaso perdidas en el éter.

Y eso es vivir.

Usted lo sabe.

Ariel y *Altas Letras* son dos mechones prendidos por Ud. en Centro-América. I no desespere: su calor traerá necesariamente los deshielos.

Le aprieta la mano,

OCTAVIO DELGADO.

—Recordado amigo:—Le doy las gracias por la regularidad del envío de su exquisita *Revista Ariel*.

Noto por su lectura que su patriotismo y su empeño por abrirles los ojos a los obcecadas no decae ni un momento. Su obra, querido amigo, es digna del aplauso más sincero. Su amigo de corazón, *Héctor Valenzuela*.—(Tarjeta postal de la Antigua Guatemala, 3 de marzo de 1926).

PATRIA INMORTAL

Nada mi tedio fúnebre aminora:
ni el orgullo del nombre resonante,
ni el viaje ideal sobre la mar sonora
tras del ensueño en el azul distante.

Ni la cálida rima que atesora
de la Belleza el signo fulgurante,
ni la tarde, ni el fuego de la aurora,
ni de la luna el fúlgido diamante.

Ni la riqueza, ni el imán violento
del Poder, ni el Amor mi pena umbría
cambian en ilusorio sentimiento.

Sólo me enciendo en cólera que espanta
cuando intenta humillarte, Patria mía,
del extranjero la maldita planta.

Froylán TURCIOS.

Marzo de 1926.

—Ciertas cosas que nunca podrían hacer feliz a un hombre desarrollan una energía para hacerle fuerte. La fortaleza, y no la felicidad, o, más bien, sólo esa felicidad que viene por medio de la fortaleza, es el fin del vivir humano.—*Obispo Phillips Brooks*.

EL LAUDO DEL REY DE ESPAÑA

En nuestro asunto de límites con Nicaragua—, Honduras tendrá que hacer respetar el Laudo del Rey de España.

Sería insensato dejarnos imponer un absurdo capricho en tan grave cuestión. El arbitraje no es un juego de niños y nuestra patria no deberá admitir ni la idea de una nueva discusión en un asunto definitivamente resuelto.

Así lo exigen la razón, el derecho y la dignidad nacional.

CULTURA INTELLECTUAL

Con el estudio se atraviesan los días penosos sin sentir su peso; se elabora el propio destino; se usa noblemente de la vida. Eso es lo que he hecho, eso es lo que haría si tuviese que recomenzar mi camino: tomaría de nuevo el que me ha conducido donde estoy. Ciego ya, sufriendo sin esperanza y sin tregua, yo puedo dar fe de esto sin que mi testimonio sea sospechable. Hay en el mundo algo más valioso que los goces materiales, mejor que la fortuna, preferible a la salud misma: es la consagración a la cultura intelectual.

THIERRY.

Fué tomada por asalto una ciudad, y cierto ciego, habitante en ella, aprovechando la confusión que reinaba, ocultóse en lo más profundo de un pozo en donde permaneció hasta que por casualidad lo descubrieron:

—¿Por qué os ocultásteis en tal sitio?—le preguntaron. ¿Qué temíais siendo ciego?

—Señores, temía por mi libertad—contestó el pobre hombre.—El camino de la libertad lo ven hasta los ciegos.

—Si con buena voluntad quieres llevar la cruz, ella te llevará a tí, y te conducirá a tu término deseado; a saber, donde terminará todo sufrimiento, pero a ese término no llegarás aquí.—Bebe del cáliz del Señor, amorosamente, si deseas ser su amigo, y tener parte con él.—*Tomás de Kempis*.

—Hasta las naciones sucumben cuando las facultades físicas no se desarrollan a la par de las intelectuales.—*Domingo F. Sarmiento*.

Nuestros diplomáticos no llenan su misión

Entre los deberes que tienen los agentes diplomáticos están: «inspirar las simpatías generales hacia su patria, imponer a su gobierno de todo lo que pueda interesar y velar especialmente por el prestigio del Estado que representan.»

Hace ya bastante tiempo que, en lo general, se viene denunciando el fracaso de la diplomacia oficial. Ella encamina sus esfuerzos sólo en el sentido de favorecer los intereses, no siempre limpios y no siempre justificables de los gobiernos, quedando los verdaderos intereses nacionales irrespaldados y hasta bajo perjuicio.

En lo que atañe a Honduras este problema se torna doloroso. Existe aquí un criterio de lo más cuadrado respecto a las misiones diplomáticas, las cuales podemos dividir en dos categorías. Unas en que puede y debe *hacerse política*. Otras que en nada debe hacerse.

Las primeras se circunscriben a Washington, Guatemala, San Salvador y Managua. Es decir, a nuestras repúblicas fronterizas que pueden armar la emigración y darnos un mal rato, y a nuestro tutor de Casa Blanca, a quien hay que otorgarle todas las zalamerías para que nos mantenga sus favores.

A las segundas se les considera como una suerte de pensión para ir a tierras lejanas donde la vida es más amable, las mujeres más

bellas, el vino más barato y los trajes mejor cortados. Una misión en México, en Argentina, en España, en Italia, en Francia o Alemania *joh ambrosia!* es un favor espléndido del destino. Los favorecidos van allá a olvidar el dolor de la tierra, el horror de la tierra, el asco de haber vivido en nuestras montañas donde hay revoluciones y en nuestros valles donde hay paludismo. Aportar un grano de pensamiento para mejorarnos no entra en el flamante programa de estos pensionados.

¡Y cuánto bueno podrían hacer con el solo trabajo de ver y luego decir lo que han visto! Pero desgraciadamente ellos ni saben ver ni han aprendido a decir.

En tanto continúan nuestros procedimientos administrativos viciosos, nuestra universidad desastrosa, nuestros gobiernos desorientados, nuestros partidos políticos irrisorios, nuestra producción rudimentaria, nuestra despoblación alarmante, nuestro cuerpo diplomático no hace otra cosa sino escribir esquelas lloronas a los gobiernos suplicando que no se le impuntalice el pago de sus pensiones; esquelas jactanciosas a los familiares diciéndoles que *aquello no se parece a esto*; y despertando el deseo de sus amigos para que *se hagan diplomáticos*, porque la cosa es amable y grata al paladar.

Renovación, Tegucigalpa, 21 de marzo de 1926.

PENSIÓN PARA MASFERRER

Leemos en un diario salvadoreño de fecha 4 de marzo actual:

«Hase presentado al Congreso Nacional un proyecto de ley que manda pensionar al hombre de letras salvadoreño don Alberto Masferrer, proyecto que ha sido acogido por los señores diputados con entusiasmo.»

Aplaudimos la realización de ese hermoso proyecto. Masferrer es uno de los más altos pensadores de Centro América; y, además, un hombre bueno y un cumplido caballero.

—El éxito de una propaganda depende tanto de la suma de pensamiento que esparce cuanto de la suma de pensamiento que suscita.—*José Manuel Estrada.*

FANTOCHES

Fantoches, cuando advierto los hilos que hay en vuestra existencia, vosotros a vosotros os mueve la trama de los hilos y estáis hechos de ensueño, de albayalde y cartón.

Vosotros sois los hombres. Bajo el boquerón que tiene puesto al fondo un paisaje salvadoreño, ya ví que vuestras almas no eran de carne, como las almas tristes de los humanos.

Por eso, hermanos míos, misisulá de pueras, que sabéis las angustias malditas del que lleva la espina de la infame emoción.

Os llamo mis hermanos. Ante el mundo grotesco de los fantoches diarios de la vida, por los fantoches de ensueño, de albayalde, y cartón...

JOAQUÍN SOTO.

Conservar todos los números de la *Revista Ariel*, pues con los 12 de cada 6 meses puede Ud. ir empastando volúmenes importantes de textos que no perderán nunca su interés.

LA ACCIÓN DE LOS INDIVIDUOS APTOS Y AUDACES

¿Podrá una demagogia irreflexiva anular las facultades que el individuo posee para surgir? Recordad que todos los descubrimientos que mejoraron las relaciones humanas e impulsaron la civilización, fueron obra del poder creador del individuo, nunca del poder de un grupo de hombres. Los grandes descubrimientos que abrieron nuevos campos de adelanto y elevaron el pensamiento y la acción del hombre, se deben al criterio privado de individuos aptos y audaces.

No hay nación eminente en el arte, la literatura y el saber, que no haya sido primero grande en el comercio y la riqueza.

La civilización misma descansa en la seguridad de la propiedad privada. Si ésta no se encuentra en salvo, no hay país capaz de evitar una degeneración en la barbarie, cualesquiera que sean sus recursos naturales y las dotes intelectuales de su pueblo. Dondequiera que un pueblo esté amparado en el goce de los objetos creados por su industria y preservados por su frugalidad, progresará en el comercio, el arte, la riqueza y el poder, a pesar de las mayores desgracias.

J. CANDEE DEAN.

REVISTA ARIEL

Nos han llegado dos números de la revista del poeta Turcios, siempre interesante, siempre elevada en sus pensamientos y noble en sus sentimientos. Ella refleja la pasión apolínea del artista y del patriota.

El clarín de oro fué botado de los labios de Turcios por una bayoneta. Hoy le ha vuelto a tocar.

Mañana, cuando la patria despierte a contemplar la aurora, el centinela alerta tocará dianas con el clarín de oro...

Luz y Patria Juticalpa, febrero de 1926.

—Para vivir estéril, inútil y deprimido, es preferible morir.—*Leandro N. Alem.*

—Un buen libro o una hermosa poesía, hacen honor, de Dios para abajo, a todos los hombres del mundo, en cualquier terreno que pisen, desde el trono hasta el cadalso.—*Ricardo Gutiérrez.*

LOS GRIEGOS

Los altivos romanos eran duros de oído, siendo preciso agasajarlos antes para obligarlos a escuchar cosas bellas. De allí el estilo oratorio que encontramos en sus historiadores más comedidos. Los griegos, al contrario, estaban dotados de órganos más perfectos, fáciles de poner en juego y a los que bastaba llegar para conmovellos. Así, a un pensamiento elevado le era suficiente el más sencillo adorno para que les gustara y en las descripciones apreciaban la verdad pura. Observando sobre todo esta máxima: *nada de exceso*. Mucha claridad y exactitud en los pensamientos; palabras variadas y bellas por su propia armonía; por último, la sobriedad necesaria para que nada retardara una impresión; todo ésto y nada más que ésto forma el carácter de su literatura.

JOUBERT.

La casa de Shakespeare

Nació William Shakespeare en abril de 1564, en Stratford-on-Avon, en una casa debajo de cuyas tejas estaba escondida una profesión de fe católica que empezaba así: «Yo, John Shakespeare.» Este John era el padre de Guillermo.

La casa, situada en el callejón Henley-Street, era humilde; el cuarto en que nació Shakespeare tenía blancas paredes, negras vigas cruzadas en el techo y una gran ventana de vidrios pequeños, en donde hoy mismo se lee, entre otros nombres, el de Walter Scott. Allí fué donde pasó su infancia el insigne dramaturgo, gloria de Inglaterra y del mundo de las letras.

A nuestros amigos de los departamentos

Despacharemos por correo, a la mayor brevedad, todo trabajo tipográfico que nos encarguen nuestros amigos de los departamentos, para lo cual deberán enviarnos su valor y el del porte postal. Cada centenar de tarjetas de visita, con sus respectivos sobres, y los sellos del correo, les importará \$4.50. El block de cien hojas de papel fino con sus sobres, ambos timbrados, y el v. del correo, \$7.50; sin sobres, con el certificado, 4.00.

CARTA DEL GENERAL LEOPOLDO CORDOVA RELATIVA AL EMPRÉSTITO NORTEAMERICANO

Comayagüela, octubre 13 de 1925.

Señor don Froylán Turcios.

Tegucigalpa.

Caro amigo:

Ha hecho Ud. en su *Revista Ariel* nº 14 un llamamiento a sus compatriotas para que se dignen emitir su juicio sobre el empréstito que el Poder Ejecutivo ha solicitado de los banqueros norteamericanos. Entre las personas que Ud. nomina consignó mi nombre y cortesmente voy a corresponder a tan fina galantería.

Mis ideas a este respecto están expresadas en el informe o memoria que presenté al Congreso Nacional en el año de 1912. Pienso que viene al caso recordarlas porque ellas indicaban las medidas que debían de tomarse para mejorar la economía del Estado, la que me pareciera en aquellos instantes grandemente enferma por el desorden y la imprevisión. He aquí mis palabras:

«Al abrirse la Contabilidad en 1º de agosto de 1911 la deuda importaba \$ 5.458.153.86, y al cerrarse el ejercicio económico subió a \$ 7.463.964.63, lo cual comprueba que en el año aumentó en \$ 2.005.810.77. Si afortunadamente esta proporción se aumentase en el futuro, se llegaría a penosos extremos.

¿Cómo atender a la amortización de esa deuda? Sería preciso trazar un plan de estricta proporcionalidad en los gastos y de severidad en la percepción de los recursos fiscales. Cancelar todas las franquicias que aminoran los ingresos calculados por la Ley, cerrando así las puertas a tantos abusos cuantos son los que cometen los concesionarios favorecidos con la dispensa de derechos por objeto que son materia de tráfico, con perjuicio del comercio que paga los derechos que el Arancel impone a sus importaciones, y con flagrante perjuicio para el Fisco.

Pudiera pensarse que la consecución de un empréstito en el exterior aliviaría por el momento nuestro estado financiero; pero aparte de no ser posible esa negociación en términos que procuraran una tregua a nuestros apuros, está el peligro en estos momentos históricos de cambiar los acreedores apacibles por un acreedor arrogante.

La mayor parte de nuestra deuda no devenga intereses, pues procede de rezagos por servicios prestados y por reconocimiento de pérdidas ocasionadas por nuestras revueltas.

Comprometer nuestras aduanas para garantizar el empréstito, que de obtenerlo sería a un tipo de 80 u 85 y a intereses de 6% al año, sería quedarnos en situación precaria, toda vez que, con excepción de la renta de aguardiente, los demás medios de ingresos casi no deben tomarse en cuenta como factores económicos para atender a las necesidades de la administración pública.

Ya dejo consignado el medio que, a mi entender, puede salvarnos de esta pendiente por la cual vamos rodando a impulsos de nuestra imprevisión. Severidad en la percepción de los proventos fiscales y un plan de estricta economía, preceptos que pueden implantarse al amparo de la paz.»

He oído decir que las rentas públicas han alcanzado incremento muy digno de tomarse en cuenta en pro de los empleados del ramo; por lo mismo se me hace muy duro creer que los pagos por sueldos y pensiones sufran retraso. Esto, a ser cierto, debe tener su explicación.

Los más interesados en el empréstito son aquellos a quienes se les ha reconocido pérdidas causadas por los bochinchos, sin recordar que en esos reconocimientos han quedado desvirtuadas la equidad y la justicia. Quien perdió diez cobra como ciento y con esta proporción muy fácilmente y a mansalva se saldan diferencias y los pobres pasarán a ser ricos, especialmente los partidarios de un caudillo, que son los muchos, así como también los adictos al gobierno, que son los pocos. No hago excepción de los no hondureños, porque si

no ellos, sus agentes y dependientes, toman participación en nuestras saturnales.

Es lástima que la Constituyente del 95 haya dejado sin efecto el artículo de la Constitución del 80, que establecía la irresponsabilidad del gobierno por los daños y perjuicios que causarían las facciones. Serían muy pocos los que no tratarían de poner a salvo sus intereses, ante la seguridad de que perderían sin ganancia.

Muy noble es la actitud de Ud. Su patriotismo ha sido reconocido y loado por propios y extraños; pero debe Ud. prepararse para ceñirse la corona de espinas, que ese es el triste premio que alcanza toda labor en bien de los pueblos. Abra Ud. el libro de la Historia y se convecera de esta verdad.

Su adicto amigo,

LEOPOLDO CÓRDOVA.

EIDIFICIOS HISTÓRICOS

La Catedral de San Marcos
(Venecia)

La célebre iglesia de San Marcos, construída para guardar las reliquias de este santo, ocupó la atención durante varios años de sucesivos dux. La plaza en que se levanta esta maravillosa catedral era antes un campo, donde se alzaban dos iglesias separadas por un canal; para la construcción de este templo fué necesario cegar este canal y derribar las dos iglesias. Cuando el dux Pietro Orseolo concibió el plan de la basílica, mandó venir de Oriente a los más hábiles obreros y cada buque de la escuadra recibió la orden de traer adornos para este sagrado edificio, que debía sobrepajar en magnificencia a Santa Sofía en Constantinopla. En los siglos X y XI eleváronse los muros que fueron adornados con los mármoles preciosos, columnas y capiteles de los templos de Esparta, de Rodas y de Corinto. En las conquistas que hacía la República no echaba en olvido a su metrópoli. Que los objetos fueran del arte griego, del romano, del árabe, poco importaba. Entre estas adquisiciones podemos enumerar las siguientes: los célebres caballos de bronce, que según algunos historiadores coronaron el arco de triunfo de Nerón, las columnas de serpentina, arrebatadas del templo de Salomón. La puerta que decora la entrada perteneció a la iglesia de Santa Sofía en Constantinopla.

En el interior la catedral es casi todo de mosaicos, y entre sus tesoros se encuentra el más notable ejemplar de orfebrería, llamado la Pala d'Oro, que construyóse en Constantinopla en 976 por encargo del dux Pietro Orseolo.

—El sepulcro es el crisol donde se purifican las acciones humanas.
—Tomás Guido.

CANASTA DE CEREZAS

Mme. Sévigné comparaba la vida con una canasta de cerezas. «Primero se come una las más hermosas, después las menos hermosas, luego las medianas y, por último, las que quedan.» Aun cuando así fuere, cómanse con buen humor las que queden. Pero así no es... La canasta de la vida no tiene sus cerezas en capas, por orden de calidades: las tiene revueltas. Hay de todo para cada edad. ¿Son acaso dulces cerezas los incontables miedos de la infancia, las desazones e indefinidas inquietudes de la juventud, las congojas domésticas y los desencantos políticos de la edad madura?

En el fondo de la canasta se encuentran a veces las más sabrosas cerezas.

Hay ocasiones que parecen auras.

PUEBLOS OPRIMIDOS

Washington, 17.—El retiro de la Marina de los Estados Unidos de las aguas de Filipinas y China; la independencia de las Filipinas y la liberación de Haití del dominio de los Estados Unidos, fueron defendidos por el Senador King, de Utah, en el Senado.

Washington, 17.—El Senado rechazó hoy la moción del Senador King, demócrata de Utah, para retirar los marinos americanos de Haití.

EVANGÉLICAS

—Cuidate, si así te place, allí donde tengas que mirar de arriba para abajo a la generalidad de los que se te acerquen; pero no permanezcas ni un segundo donde te veas en la necesidad de permanecer de puntillas, para alcanzar la medida de tu interlocutor.

—Simplifica tus necesidades personales y centuplicarás tu acción humana; economiza vida para tus propósitos.

—Redúctete en lo posible a lo primitivo, para que el monstruo de tu sensualidad no te entregue atado de pies y manos a los adversarios de tus ideales, cualesquiera que éstos sean.

—Haz todos los sacrificios imaginables a fin de que no te veas, alguna vez, en la espantosa necesidad de devorar tu misma persona moral en el pan de cada día.

—Todo lo gigantesco implica una tiranía, y todo lo anormal un peligro; porque lo gigantesco significa mayor cantidad de fuerza, y lo anormal mayor cantidad de misterio.

ALMAFUERTE.

Cuatro pensamientos de Chateaubriand

—Los partidos no creen nunca en la conversión de los partidos contrarios: la libertad que capitula, o el poder que se degrada, no obtienen gracia de sus enemigos.

—Durante toda la vida no hacemos más que vagar en torno de la tumba; nuestras diferentes enfermedades son unas ráfagas que nos aproximan más o menos al puerto.

—La muerte de nuestros amigos no se cuenta desde el momento en que mueren, sino desde aquel en que dejamos de vivir con ellos.

—Los que amáis la gloria, cuidad de vuestra tumba; recostáos bien en ella; procurad hacer buena figura, porque en esa quedaréis.

SUSCRIPCIONES ANUALES Y SEMESTRALES

Los que paguen adelantado un año de suscripción de la *Revista Ariel* tendrán derecho a un libro de la *Librería de Hispano-América*, cuyo valor no pase de \$3. Los que remitan el vl. de un semestre, a un volumen de \$1.50.

En los envíos a los departamentos ira incluido el vl. del certificado.

Recuerdos de Rubén Darío

LA VIDA EN PARÍS

Por aquel tiempo—comienzos del siglo XX—vivía yo mi juventud alegremente. Dinero, mocedad, salud, despreocupaciones, amor del arte, del placer, de la política, de las aventuras. ¿Qué me faltó? Los demás—y aun yo mismo—esperábamos de mí cosas estupendas. ¿Qué cosas? No podía precisarlo. Me batía en duelo, sin odio, por quitarme allá esas pajas: tenía amiguitas, caballos, perros, escopetas, espadas; habitaba un coquetón departamento en la plaza de la Magdalena; escribía versos; era campeón del ideal... No pudiera decir como el poeta español que a los treinta años mi alma yaciera *apagada o fría*. Al contrario. Los treinta años cantaban en mi corazón canciones dionisíacas. Era feliz.

Rubén Darío no me llamaba sino *el príncipe*. Enrique Gómez Carrillo y yo nos reuníamos todas las tardes en el Círculo de la Esgrima; hacíamos cortos asaltos, nos duchábamos y luego nos íbamos a Calisaya, al aperitivo, para regresar a comer al club o meternos en algún restaurante del boulevard. A media noche subíamos a Montmatre.

¡Qué mundo tan vario y sugerente frecuentábamos! Escritores, cancionistas, músicos, pintores y, sobre todo, grisetillas. Los amores no duraban nunca arriba de una semana o dos. Recuerdo cierta guapa niña a quien le gustaba pegar para que le pegase: me propinó una noche una torta que resonó en todo *Cyrano*. De entonces conservo un retrato que me hizo el dibujante ruso Widoff. Rubén a veces nos acompañaba y se arrinconaba a charlar con algún amigo de su preferencia, como el lúgubre poeta y cancionista Jehan Rictus, sobre quien escribió amenísimo artículo. No hacía asco a las mujeres; pero nunca gozó entre ellas de prestigio.

Sí, con el cabello gris acercábase—según más tarde cantó— a los rosales del jardín. Las mujeres reñan de aquellas aproximaciones.

—Plural ha sido la historia de nuestros corazones—solía decir desde entonces.

Y Carrillo, cínico, corregía la frase:

—Plural ha sido la historia de nuestra concupiscencia.

Este sí disfrutaba de invariable éxito con las mujeres. Un día una de sus amiguitas le cayó a tiros por celos.

Carrillo sí revalorizaba entonces con Darío por cuestiones de periodismo bonaerense y de prebendas otorgadas por dictadores de Centro-América, a quienes ambos cosechaban.

Estrada Cabrera, aquel Júpiter de Guatemala, muerto en su cama después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad, derramaba sobre Carrillo parca lluvia de oro.

Parca, pero ininterrumpida: tenue llovizna o como expresan en mi tierra, garúa. ¿Por qué? Por un periódico de jocoso recuerdo que editaba Carrillo en París o en Hamburgo, según las circunstancias. Suponía aquel feroz pedagogo, que se quitó la chupa del dómene rural para vestir la púrpura de dictador, que el Universo íntegro iba a admirarlo por los elogios de aquella eventual y errabunda gaceta. Suponía el pobre déspota que iba a sobornar a la posteridad con las escatimadas pesetillas que giraba a un joven poeta desaprensivo. Trocar dinero por ditirambos: excelente negocio, máxime si las pesetas salen con cuentagotas y las loas se vuelcan desde una cornucopia. Imaginábase el ingenuo pedagogo que las papeletas de hurras iban a ahogar el quejido de sus víctimas. Gómez Carrillo, en vez de 30.000 ejemplares que entreveía en sus opiados y ambiciosos ensueños el infame Cabrera, tiraba sólo dos o tres docenas, y las expedía íntegras al maestro-escuela dictador.

Para mantener la ilusión, el travieso Carrillo—que siempre tuvo amigos y servidores *interlopes* en medio de relaciones de primer orden—hacía publicar en Hamburgo, por algún alemán barato, dos o tres sandeces contra Estrada Cabrera; luego las rebatía él mismo, indignado, o cualquiera de sus numerosos incondicionales franceses.

Oficina internacional para embaucar mandones bobos. Un pequeño Pactolo mensual doraba las manos de Gómez Carrillo. Y Gómez Carrillo, cuya generosidad carece de límites, derrochaba íntegro su peculio con la esplendidez de un rey asirio. De un rey

asirio que sobre tener dinero fue se espléndido.

Rubén Darío lo admiraba por prestidigitador y le temía. ¡Era tan endiablado y tan garbador aquel Enrique! Temía su lengua, su pluma, sus intriguillas, su inquietud; su cinismo sonriente, toda su manera de ser y de obrar. El nicaragüense era cazurro. El gatusador de Cabrera, por el contrario, es *un charmeur*: posee el secreto de granjearse voluntades.

No he conocido a nadie que logre adquirir tan pronto imperio sobre las mujeres. Las damas le abren muy fácilmente las puertas de la casa y del corazón. Los personajes más pletóricos de énfasis, de dinero, de suficiencia, se dejan, a la segunda conversación, dar palmaditas en el vientre por Carrillo. Los avaros le ofrecen dinero. Los más esquivos lo invitan y agasajan. Y Carrillo no sólo sabe granjearse voluntades, sino ponerlas al servicio de sus pasiones o de su interés. En aquel tiempo sacaba dinero—muy hábil y aún muy lícita y laboriosamente—de Guatemala, de España y de Argentina. El tiempo no eclipsará las dotes de Carrillo. Francia le otorgará la Legión de Honor en grado eminente; España no vacilará en ponerlo, como director, al frente de uno de sus mejores diarios; Argentina lo nombrará cónsul en París.

¿Qué mucho que, conociéndolo, temiese Rubén a Carrillo? Y no se limitó a temerlo, sino llegó a abominarlo. La razón, naturalmente, estaba de Rubén. Este solía exclamar:

—El *dosier* de Enrique, que tiene la policía parisiense, es tremendo.

No entraba en mayores explicaciones. A la legua transparentábase que aquéllo era una hipótesis de la malquerencia rubeniana, o sugestión de malas lenguas: el diplomático de Centro América don Crisanto Medina, por ejemplo,—a quien llamábamos don Crisantemo,—o el señor Tible, tío carnal de Gómez Carrillo. Llegó al colmo la animadversión recíproca de aquellos parientes enemigos. Nos comisionó el sobrino una vez a cierto tronado conde francés—buen hombre que abominaba de los duelos, quizás por los agarronas que tuvo con su mujer—y a mí para desafiar al tío. El tío, alebronado, no quiso dar el pecho. Aquel desafío, aunque frustrado, horrorizó a Darío.

—Un día de éstos Carrillo me desafía y me mata—pensaba Rubén.

Pero luego reportábase:

—No, o me matará, porque no me batiré.

Yo trataba de disuadirlo de tan absurdos pensamientos. Absurdos en cuanto a suponer que pudiéramos permitir que el pobre Rubén fuera a servirle de juguete en esa forma a Carrillo. Rubén agradecía, aun sin hablar, con la mera expresión del rostro, la seguridad que le daba. Tenía a la muerte miedo físico y miedo metafísico.

Una tarde, mientras paseábamos en coche por el bosque de Bolonia, Rubén, hablando de su rival, exclamó:

—No quisiera que lo matasen; pero sí que se muriese.

La frase pinta a Darío: un poquillo cobarde, no confiesa con decisión el mal que suspira; o más bien bonachón, incapaz de un odio ceñudo, no se atreve a desear para su adversario todo el mal que pudiera.

* * *

En 1904 escribió, a petición del príncipe, estando yo en Madrid de paseo—y él con un mexicano que lo invitó y pagó el viaje en Italia—el prólogo de *Pequeña ópera lírica*. Esa página florentina se mira hoy como una de las más bellas que se conservan de Darío. En efecto, es magnífica. Pinta allí nuestra vida de París, nuestros caracteres, nuestras conversaciones, sin nombres propios, y, trasponiéndolo todo, con arte sumo, a la Italia de los Médicis. Sólo un maestro pudo concebir y realizar la primera parte o llámese fachada—de aquella arquitectura renacentista.

Eso fué en la primavera. En el verano me fuí yo a Holanda. A principio del otoño volvimos a juntarnos en París.

Cierta noche, después de haber comido y bebido copiosamente, nos sentamos en una terraza del boulevard, en la *Taverne viennoise* después de 1914 *Café restaurant d'Angleterre*. No sé por qué se amoscó un poco Rubén con algo que yo dije. Sacó una hoja de papel, escribió unas líneas y me pasó lo escrito.

Era una cuarteta, y decía:

*La palabra de Darío
la volverás a encontrar
cuando las ondas del río
sean las ondas del mar.*

Aquella nubecita se disipó la misma noche. La palabra generosa de Darío volvió a sonar espontánea y más de una vez en mi honor.

Partí a Venezuela. A promedios de 1905 ocurrióme un drama sangriento mientras ejercía la gobernación del Territorio Amazonas. Caí preso. Entonces escribí en la cárcel de Ciudad Bolívar mi novela *El Hombre de Hierro*. Rubén se acordó del ausente y publicó un artículo con motivo de aquella novela.

«Es de los que han nacido para realizar grandes cosas (más allá del Bien y del Mal, si gustáis), y las realizará, como no llegue antes el instante que corta el vuelo de los más fuertes cóndores o impide el asalto de los más hermosos leones.»

¡Con qué melancolía y qué vergüenza respondo ahora, con una vida fracasada, al mal profeta!

En 1907 volví a Europa. Continuamos la misma cordial amistad de siempre. Al año siguiente apareció en París, traducida en francés por el poeta suizo Frédéric Raisin, la *Pequeña ópera lírica*, con el título *Au delà des horizons...* Yo había regresado a mi país, y se me olvidó enviar el volumen a Rubén. Cuando años adelante, en 1910, él me lo pidió y yo se lo dí, mandó sobre aquella traducción una elogiosa correspondencia a *La Nación* bonaerense.

Volví, pues, a encontrar más de una vez la generosa y férvida palabra de Darío.

* * *

En el invierno 1910-1911 me radiqué en París, después de errar varios meses en busca de arraigo por España, Holanda, Bélgica y Alemania. Volvía esta vez a Europa en condiciones morales y económicas bastante mediocres.

Me había visto forzado a retrovender, desde la prisión, a toda carrera, una pequeña finca de café; salía de un año de cárcel; me desterraba de mi país, sacándome de la mazmorra entre esbirros, hasta dejarme a bordo del buque español *Antonio López*, que me condujo a Barcelona—una dictadura soez y patibularia; no contaba para vivir y afrontar el sombrío futuro sino con mi trabajo y la corta renta de unos cupones del Banco de Venezuela. El poco dinero que llevaba no iba a derrocharlo en francachelas sin

saber aún cómo orientarme, no gustando de pedir ni habiendo pedido jamás a nadie favores pecuniarios.

Hablo demasiado de mí; pero sería imposible referir nuestras relaciones si omitiese esenciales circunstancias de carácter o de vida, clave de nuestra amistad y de nuestra ruptura. Lo desleal sería desfigurarlo a él o embellecerme a mí. Pintarnos como fuimos, no.

Aunque muerto hace poco, relativamente, Rubén Darío ha crecido tanto que tratar de él sin mucho respeto, como de un camarada cualquiera, parece irreverencia. Pero, diablos, era de carne y hueso como todos nosotros. No vivía envuelto en una nube, sino mezclándose a la vida impura y a los hombres microscópicos. Hay que hablar de él como de un hombre.

Una de las características de la psicología de Rubén—y la más lamentable tal vez—no consiste en que amase el lujo y se inclinase ante la fuerza. Consiste en que, sin ser hombre de maldad activa, consciente, deliberada, más aún, siendo hombre bueno en el fondo, jamás tuvo conmiseración con los débiles, lástima de la desvalidez. Lo que no fuese oro, mármol, terciopelo, salud fortuna, fausto, le era antipático. Era el hombre de su literatura: toda esplendor y sensualidad de la forma. Sería, con todo, injusto asegurar que la belleza moral no lo sedujese en la vida o estuviese ausente de su literatura... Pero si Rubén admira y canta—y de qué modo maravilloso!—a San Francisco de Asís, ¿cuándo lo canta y admira? Observadlo bien: es en el tramonto de la vida del poeta que el poeta celebra al noble Francisco, y más por lo pintoresco de aquel trasunto de Jesús que por lo santo. En el fondo es al fiero lobo de Gubio a quien celebra y no al santo de Asís.

Una tarde, al anochecer, presentóse Rubén en casa. Iba por mí para que cenásemos juntos. Yo vivía en la calle Gay-Lussac, en un quinto piso. Rubén arribó jadeante.

Mientras colocaba su sombrero de copa y sus diplomáticos guantes de Suecia sobre una mesita, no pudo contenerse y exclamó:

—No, Rufino; no me acostumbro a verlo a usted en este sitio.

Sonrei. ¡Qué lástima me daba el gran poeta infantil! Cuántas veces había yo vivido peor.

—Eso es la vida, Rubén—le re-
puse.

—¡Y yo que le había augurado
el destino de rey!

—Sí; usted me dijo, como el
hada:—*Tú serás rey*. Pero los
reyes de la democracia se juegan
la cabeza al trono. Yo he jugado
mi destino a cara o cruz. He ju-
gado y he perdido.

—¡Pero este cuartito!

—Este cuartito, la pezuña de
cerdo que usted mira sobre mi
carne, la mano asesina que amo-
rata mi cuello, son episodios de la
lucha. He perdido; hay que pa-
gar en sufrimiento. Eso es todo.

—Sí: *eso es todo, y nada más*.
Es decir, eso es infortunio, según
el fatalista cuervo de Poe.

Concluyó con estas palabras:

—Ya no me atrevo a repetirle:
Tú serás rey.

R. BLANCO FOMBONA.

La iniciativa individual

Para *Ariel*.

Misión fundamental del Estado
es realizar el derecho. No lo es-
peremos todo de su benevolencia.
La iniciativa individual es la pie-
dra angular del edificio patrio.
Pueblo sin ella es pueblo sin acti-
vidad y sin fuerzas para la lucha,
porque aguarda vida sólo de las
pesadas manos de la sociedad or-
ganizada jurídicamente; pueblo
abyecto y esclavo, incapaz de los
grandes sacrificios y de los gestos
grandiosos. Pueblo que ansía
desde su hogar el advenimiento
de un gobierno amigo para dejar
abandonadas sus labores y dedi-
carse exclusivamente al mitareo
infecundo o al empleo inmerecido,
es pueblo desconcertado e igno-
rante, ya que desconoce los innú-
meros fines que la vida entraña.
No confiemos en pueblo semejan-
te. El patriotismo, los ideales
redentores, el trabajo constructi-
vo, la ciencia creadora y las artes
divinas, huyen del corazón, del
cerebro y del músculo de ese pue-
blo, ante la presencia de una am-
bición sin medida, de una ven-
ganza atroz y de una incuria hu-
millante. Y es entonces cuando
la patria es sacrificada por los in-
contables zánganos de la colmena
social; y cuando ya nadie piensa
en su resurgimiento y en su
triumfo, pues una especie de des-
orientación y un desánimo se
apoderan de los verdaderos patri-
otas, frente a las bocas ávidas
de los que quieren vivir eterna-

mente amamantando las ubres del
Estado.

La iniciativa individual ha sido
el elemento propulsor en la for-
ma de los grandes pueblos. Ellos
han creído en magnificencia de
sus propias fuerzas y han triun-
fado. Las épicas hazañas, los
inventos que maravillan, las crea-
ciones fulgentes del arte y los
libros inmortales, casi siempre
han sido el producto de la inicia-
tiva individual sintetizada en la
potencialidad y en el cerebro de
los hombres superiores; y ellos
tampoco han necesitado de la
ayuda o del incentivo del Estado.
Al contrario de nosotros—que no
damos un paso fuera de las esfe-
ras oficiales—aquellos pueblos y
estos hombres han sembrado con
sus propias manos las simientes
del progreso y de la civilización,
sin pedir nunca de rodillas los
elementos indispensables para ha-
cerlas fructificar. De ahí que el
Estado no se considere con podes-
res absolutos para ahogar sus de-
signios, su vida, sus ideales y su
pensamiento, y que ellos no se
acostumbren a ver en él un mon-
struo ante quien hay que temblar,
sino a una institución regular y
normal, sin la cual no podrían
vivir en orden, en paz y en armo-
nía.

Imitemos, pues, a estos pue-
blos. El *self-government*—má-
xima sabia de los ingleses—debe
ser acogido por todas nuestras
almas, enfermas y decrepitas,
como un ideal salvador. Tengamos
presente que quizá el fin único
del Estado es realizar el de-
recho, y demos vida, movimiento
y fuerza a las arterias exangües
de la patria martirizada, con el
poder vivificante de nuestro pa-
triotismo, de nuestro deber y de
nuestra iniciativa individual.

JOSÉ PINEDA.

Tegucigalpa, marzo de 1926.

—Sólo pensando en cosas gran-
des se prepara el alma a ejecu-
tarlas.—*Miguel Cané*.

HOGAR

Algunos dicen que la conse-
cuencia más triste de la pobreza
extrema es el sucio. Degrada,
es cierto. Hace insoportable la
vida porque conduce al aisla-
miento y trasciende al alma,
abrumando la voluntad.

Pero nada decimos del rebaja-
miento del corazón que trae la
miseria, de la vulgariedad de las
costumbres, ni del vicio. La ca-
saca del suburbio es el enemigo
oculto de la juventud. Pienso en
los niños que viven en ella: flores
de tisis y de crimen que mañana
serán los instrumentos de la ma-
tanza civil.

Las exigencias de la higiene
pública no pueden alcanzar el ho-
gar del pobre. ¿Cómo es posible
prescribir el aseo, el orden y
otras reglas de puericultura, a la
madre que vive en un cuartucho
húmedo y estrecho; un departa-
mento que comprende todo: sala
dormitorio, cocina, en hacina-
miento de habitantes donde a
veces se juntan tres familias
para facilitar el pago del alquiler?

Hogar. Dulce palabra que in-
volucra todo lo más elevado del
sentimiento. La mujer para el
hogar—enseñamos con énfasis.
Pero no sabemos donde está
el hogar de esa joven que va por
las calles de Tegucigalpa con un
cesto de legumbres en la cabeza y
un niño en la cintura; no sabemos
cuál es el hogar de ese niño, ya
crecido, cuando su madre, ausente
del bohío, busca la vida.

VISITACIÓN PADILLA.

Marzo de 1926.

—Un gran carácter se compone
de dos elementos: de las ideas
que dirigen la fuerza y de la fuer-
za que legaliza las ideas.

—No tienes defensa alguna
contra la gritería popular: déjala
desahogarse y dale cuerda, que
al fin y a la postre, cuando sea
injusta se avergonzará.—*Giusti*.

LIBRERIA DE HISPANO-AMERICA

Esquina Casa Streber.

Teléfono Nº 64.

Obras de los mejores autores, antiguos y modernos.

Precios económicos, al alcance de todos.

Véase el catálogo publicado en este quincenario.

Colecciones de *Esfinge*, 45 números, \$ 5.00; de *Hispano-Amé-
rica*, 30 números, \$ 4.00; de *Ariel*, 20 números, \$ 5.00.

Se despachan pedidos de los departamentos, remitiendo adelan-
tado su valor y el del porte postal.

DOCUMENTOS PARA LOS HONDUREÑOS DEL PORVENIR

PROYECTO

DECRETO N°.....

EL CONGRESO NACIONAL,

CONSIDERANDO: que por Decreto N° 64 de 1925 se autorizó al Poder Ejecutivo para que contratara un empréstito exterior hasta por veinte millones de dólares, con el objeto de arreglar el pago de la Deuda Externa e Interna de la República;

CONSIDERANDO: que en cumplimiento del mencionado Decreto, el Poder Ejecutivo envió una Misión Financiera al extranjero, la cual, en vista de la situación del mercado, procedió a celebrar un arreglo de la Deuda Externa, que ha sido aprobado por Decreto N° 66 del 9 de marzo de 1926;

CONSIDERANDO: que, según los informes de dicha Comisión Financiera, la emisión de un empréstito en el extranjero debe limitarse a la cantidad necesaria para fines constructivos o reproductivos, como la cancelación de las deudas del Estado provenientes de préstamos urgentes con intereses, especialmente las de los Bancos; para la redención y ampliación del Ferrocarril Nacional; para la apertura de carreteras; y para la fundación de un Banco Nacional que sirva de Agente Fiscal del Gobierno, vigile la circulación monetaria y estimule el ahorro y la producción nacionales, especialmente la agricultura;

CONSIDERANDO: que la deuda del Estado que no devenga intereses, por razón de contratas, sueldos, pensiones, subvenciones y pérdidas por causa de guerra civil, debe ser objeto de una reglamentación especial, en armonía con un plan general de arreglo del pasivo del Estado, y cuya cancelación proporcional y progresiva deberá hacerse con los recursos ordinarios del Presupuesto General de Gastos;

POR TANTO; y en uso de las facultades que al Poder Legislativo otorga la Constitución Política en su artículo 92, atribuciones 26 y 28,

DECRETA:

Artículo 1º—Autorízase ampliamente al Poder Ejecutivo para que contrate un empréstito exterior hasta por la cantidad de siete millones de dólares, los cuales se destinarán a los fines siguientes:

I.—Redención y ampliación del Ferrocarril Nacional.

II.—Apertura y construcción de 260 kilómetros de carretera entre Potrerillos y Jaral; entre Chamelecón y Santa Rosa de Copán; y entre Taulabé, Marcala y Perquín.

III.—Devolución de préstamos a corto plazo, como el préstamo del Central Unión Trusty Cº de New York; los préstamos en efectivo de las Compañías Fruterías y de las casas comerciales establecidas en el país; y los préstamos de los Bancos establecidos en la República.

IV.—Fundación de un Banco Nacional, acuñación de la moneda nacional y retiro de la existente mediante cambio de su equivalente por la nueva moneda acuñada.

Artículo 2º—El Poder Ejecutivo, al negociar el empréstito exterior antes mencionado, se sujetará a las bases o condiciones siguientes:

a).—Los bonos que se emitan serán al portador con denominaciones convenientes, devengarán un tipo de interés que no exceda del 8% anual y serán amortizables semestralmente por sorteo o compra, para lo cual se creará un fondo adecuado con el objeto de lograr la total cancelación dentro de 25 años;

b).—La emisión de tales bonos se hará a un tipo que no baje del 88%; y los gastos y comisiones a un tipo que no exceda de un 5%;

c).—Debe reservarse la República el derecho de amortizar o redimir la totalidad de los bonos existentes, con una prima del 3% al cabo de los primeros cinco años de la vigencia del respectivo contrato; y con una prima del 2% al cabo de los primeros diez años, desde la fecha del contrato de empréstito;

d).—El servicio del empréstito, en lo que se refiere a la inversión de los fondos que produzca, de conformidad con los fines indicados en el artículo primero de este Decreto, lo mismo que la administración de los fondos asignados al pago de intereses y amortizaciones, será confiado por contrato especial y de acuerdo con los banqueros emisores del empréstito; a una empresa de fideicomisarios de la ciudad de Nueva York, de reconocido crédito y responsabilidad;

e).—Una vez redimido el Ferrocarril Nacional, podrá el Ejecutivo celebrar un contrato para su mejor administración, con alguna empresa especialista de reconocida responsabilidad, en el manejo de ferrocarriles, como hay varias en los Estados Unidos de América.

f).—En garantía del empréstito mencionado se afecta la Renta Aduanera de importación y exportación, tanto la que se aplica a los servicios generales de la nación, como el producto del impuesto especial destinado al fondo de caminos, para lo cual y para mejorar el funcionamiento del servicio existente, el Poder Ejecutivo podrá aceptar que los fideicomisarios del empréstito, en su calidad de Agentes Fiscales del Gobierno, le propongan una organización de fiscalización y vigilancia de las Aduanas de la República, a fin de dar seguridad de que las rentas mencionadas serán debidamente percibidas y aplicadas exclusivamente al servicio del empréstito, en primer término, y en un todo de acuerdo con las tarifas y leyes que estén en vigor respecto de la recaudación y administración de Aduanas. Asimismo el Poder Ejecutivo puede comprometerse a que durante la vigencia del empréstito no se harán alteraciones en las leyes aduaneras, en el sentido de que causen disminución en las rentas asignadas, salvo el caso de que se preparen de común acuerdo y con la debida compensación, según las necesidades económicas del país en el momento considerado.

Igualmente se comprenderá en la garantía general del empréstito, el producto neto del Ferrocarril Nacional, el que se aplicará al fondo destinado al pago de intereses y amortización del empréstito, para contribuir así a que se cubra la parte de ésta invertida en el mismo ferrocarril.

g.)—Cualesquiera diferencias que pudiesen surgir entre el Gobierno y los fideicomisarios o su representante en la República, sobre interpretación o el cumplimiento del contrato respectivo, d en ser sometidas al arbitramento del Jefe de la Suprema Corte de Justicia de los Estados Unidos de América, o, en su defecto, de cualquier otro Juez de las Cortes Federales de la misma nación, por designación hecha por el Secretario de Estado de la misma República de Estados Unidos;

h.)—En caso de mora o falta absoluta de cumplimiento en el servicio regular de intereses y amortizaciones, el Poder Ejecutivo podrá aceptar el compromiso de admitir que los fideicomisarios del empréstito se hagan cargo de la administración directa de la garantía estipulada, para restablecer el servicio puntual de intereses y amortización hasta la total cancelación o redención de los bonos del empréstito, de conformidad con los plazos fijados anteriormente en el párrafo marcado con la letra a del presente artículo.

Artículo 3º—Mientras se concluye el empréstito arriba autorizado, el Poder Ejecutivo procurará obtener de los acreedores interiores mencionados en el artículo primero del presente Decreto, una suspensión o moratoria de los pagos que se están haciendo actualmente, siquiera por los meses que faltan del presente año económico, de modo que pueda equilibrarse el Presupuesto actual en lo que se refiere al servicio de los sueldos, pensiones y contratas urgentes.

Artículo 4º—Para el efecto de lograr ese equilibrio del Presupuesto, el Poder Ejecutivo adoptará mensualmente, en Consejo de Ministros, una distribución previa de los gastos públicos a efectuar en cada mes, de conformidad con los ingresos probables correspondientes.

Dado etc....

SOBERANO CONGRESO NACIONAL

La Comisión Especial nombrada para dictaminar sobre el proyecto sometido a vuestra soberana aprobación por el Poder Ejecutivo, para el efecto de contratar un empréstito extranjero hasta por la suma de siete millones de dólares, ha estudiado a fondo las razones que militan en favor del citado proyecto y opina porque aprobéis el decreto respectivo en los términos formulados por la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, con la modificación del artículo 11, el cual debe redactarse en los siguientes términos: «Apertura y construcción de 260 kilómetros de carretera en las regiones que más convenga, según lo determine el Poder Ejecutivo.»

Tegucigalpa, marzo 24 de 1926.

PLUTARCO MUÑOZ P.
PAULINO VALLADARES.

D. DÍAZ MEDINA.
SALVADOR R. ORELLANA.

LOS TRES GRANDES TÓPICOS DE ARIEL

Los tres grandes tópicos que resumen hasta hoy la intensa labor de *Ariel* son, por el orden de su importancia:

I. El empréstito norteamericano—el odioso empréstito, que, de realizarse, impondría a Honduras el grillete de la esclavitud.

II. El Laudo del Rey de España en nuestra cuestión de límites con Nicaragua. Sostenerlo en todos los terrenos es lo que impone el honor de la República.

III. El gobierno nacional. El gobierno para todos los hondureños. La efectiva reconciliación entre todos los hondureños, que acabaría para siempre con nuestras sangrientas revueltas.

—De los grandes beneficios se forman las grandes ingraticudes.—*Setanti.*

Nueva sociedad de ahorro y previsión

Hemos tenido a la vista la escritura social de una nueva Compañía de ahorro y previsión integrada por elementos netamente nacionales. El objeto y fines que persigue dicha institución son merecedores de toda nuestra simpatía, ya que ella se propone, además de la formación de capital, por medio del ahorro, el fomento y la protección de la agricultura, del comercio y de la industria, mediante préstamos que hará dicha sociedad a un módico interés. Y, sobre todo, porque tiende a estimular el espíritu de asociación, que resuelve los problemas fundamentales de la vida.

—Una bala de cañón rechaza a una columna; pero no hay muralla que resista la pujanza moral de una idea.—*Tolstoy.*

Primo de Rivera

Dice el gran Enrique José Varona, que Primo de Rivera es un *Mussolini sin cultura, sin partido y sin popularidad.* (Con el eslabón. — *Cuba Contemporánea.* septiembre, 1925).

LIBROS RECIBIDOS AYER

Bourniquel, Testigos póstumos, pasta, \$2.50; rústica, 1.75. Brunet, Los himnos mágicos del Rig-Veda, pasta, 2.25; rústica, 1.30. Wells, La máquina exploradora del tiempo, pasta, 2.25; rústica, 1.60. Jolanda, El crisantemo rosa, pasta 2.25; rústica, 1.60. Jouglet, El nuevo corsario, 1.25. Rivas, Adúltera, 2.25.

Librería de Hispano-América.

—Filosofar sobre hechos irremediabiles es insigne necedad.—*Luis Bonafaux.*

EMPRÉSTITO NORTEAMERICANO

Resumiremos, en breves números, la intensa labor de *Ariel* contra el empréstito norteamericano.

I. La actual renta pública hondureña es más que suficiente para atender a los gastos del servicio administrativo y para ir poco a poco amortizando la deuda interna—si dicha renta se maneja con absoluta probidad, para lo cual podemos citar cuarenta nombres propios de conciudadanos competentes y honorables.

No necesita, pues, Honduras, exponerse, por la contratación de un empréstito con el peligro de fiscales yankees en las aduanas, a perder su soberanía, como ha sucedido ya con débiles países de nuestra raza y a los cuales alude el senador La Follete en su magno discurso.

II. El pueblo hondureño, en su inmensa mayoría, rechaza ese empréstito. Si se efectuara un plebiscito—tal como acaba de hacerse en Chile con su última Constitución—se comprobaría la exactitud de este aserto. Todos los hombres del pueblo, colorados o azules, con quienes hemos hablado sobre tan escabroso asunto, muestran su repugnancia por él.

III. La paz que traería tal empréstito sería la paz impuesta por un poder extraño, lesiva de nuestra dignidad, más odiosa mil veces que la anarquía en que vivimos, y de resultados funestos para el porvenir de nuestra patria. La paz de Varsovia, la ignominiosa paz del miedo ante el tacón del conquistador, la paz del esclavo ante el amo insolente.

No, Honduras necesita, con necesidad imperiosa, de la paz; pero de una paz digna, producto de la voluntad unánime de sus hijos, de su patriotismo, de su visión del futuro. La paz dentro de la libertad, pródiga en fuerzas reconstructivas sobre una base de dignidad nacional.

Nosotros cumplimos y cumpliremos nuestro más alto deber oponiéndonos, con todas nuestras energías, a ese empréstito, porque tenemos la convicción profunda de que él acabará con nuestra vida autónoma. Seguimos únicamente los dictados de nuestra conciencia, que nos muestra, con perfecta claridad, el abismo que se abre ante nuestra patria.

Si el Congreso rechaza ese proyecto funesto merecerá el aplauso de la gran mayoría del pueblo hondureño; pero si lo ratifica habrá consumado la ruina de la República, dando un golpe de muerte a nuestra soberanía.

El porvenir se encargará de ratificar nuestras palabras.

Corresponde a los agentes de la REVISTA ARIEL un ejemplar de la misma y el 20% de sus productos.

HOJA DE ALBUM

(Soneto acróstico)

A tus serenos ojos de esmeralda
La luz prestó sus mágicos destellos;
Unió, en mezcla admirable, Dios en ellos
Zafiros de ilusión, gemas de gualda.

Baja cual una artística guirnalda,
En forma de áureos surtidores bellos,
La undivaga explosión de tus cabellos
Tras la albura sedeña de tu espalda.

Refulge para tí la eterna llama
Azul de la ilusión y la armonía;
Nimba tu frente el sol cuando derrama

En tenues lamos su esplendor al día:
Nota la más sutil del pentagrama,
Arpegio, el más ideal de la poesía.

J. M. BONILLA RUANO.

ESCUELA NOCTURNA DE ADULTOS JOSÉ VASCONCELOS

Comayagüela, 25 de marzo de 1926.
Señor Director de *Ariel*.—Presente.

Quiero rogar a Ud. el favor de publicar en su estimable revista que, de acuerdo, con el señor Ministro de Instrucción Pública, Dr. y Prof. don Presentación Centeno, se ha designado la Escuela Nocturna de Adultos de mi cargo, que funciona en el local de la Escuela Nacional de Artes y Oficios, con el simbólico nombre de JOSÉ VASCONCELOS, varón ilustre que ha revolucionado la enseñanza nacional en la Gran Federación Azteca; y, además, como un testimonio de nuestra cordial simpatía hacia el gobierno y pueblo mexicanos que, en distintas épocas, nos ha dado pruebas elocuentes de fraternidad y de afecto.

Anticipando a Ud. mis agradecimientos por la inserción de tal noticia, tengo la honra de suscribirme de Ud. su muy Att. y S. S.

Eusebio FIALLOS.

SEGUNDO LLAMAMIENTO

Repetimos el llamamiento que hicimos, en el número 14 de esta revista, a todos los hondureños de todos los colores políticos, para que emitan su opinión sobre el empréstito norteamericano, cuyas bases publicamos.

Las contestaciones deberán ser concisas y para que se conozcan inmediatamente editaremos con ellas los alcances de ARIEL que sean necesarios. No admitimos pseudónimos.

EN VANO ESPERÉ...

Para Ariel.

Ante mis ojos se ocultó para siempre el sol de la esperanza.

Ya en mis labios no florece el divino rosal de la sonrisa.

Mi corazón es como un jaramago en los escombros de un cementerio antiguo, y mi alma muere lentamente como una ola en las playas inmisericordes del dolor.

Ya de la cercana noche sin aurora veo el crepúsculo, como un gran pórtico exornado de asfodelos, abrirse y dar paso a mis ilusiones nacidas por el amor de una mujer.

I en vano esperé...

I en vano soporté los rigores del estío, cuyo sol marchitó los rosales del jardín de mis amores.

I en vano soporté el frío glacial de tanto invierno, bajo cuya nieve quedó sepultado el fantasma de mis sueños.

Un relente de muerte envuelve mi ser y con el último suspiro de mi alma morirá de esa mujer adorada el último recuerdo, que se reflejará tristemente en mi corazón como un rayo de luna sobre la losa de un sepulcro...

CARLOS A. PINEDA.

1926.

NOTAS

Proyecto y dictamen

Para conocimiento de nuestros compatriotas publicamos hoy el Proyecto sometido al Congreso Nacional por el Poder Ejecutivo para contratar un empréstito norteamericano y el dictamen que sobre él dió la Comisión Especial nombrada por aquel Alto Cuerpo.

A nuestros agentes

De manera especial agradeceremos a nuestros buenos agentes nos envíen los fondos mensualmente, cobrando, en cuanto recibían el número de cada 30, pues los necesitamos con urgencia pa-

ra atender a los grandes gastos de esta revista.

Los que aún no hayan remitido los productos de meses anteriores deberán hacerlo, a la mayor brevedad, con los de marzo.

Esperamos que atenderán esta excitativa sin esperar reclamos telegráficos.

A Gladys

A través de su pseudónimo vemos su imagen romántica, y cómo, por inteligente y bella, tiene Ud. derecho a todo, con gusto atendemos su deseo de hacer conocer algo nuevo sobre la vida de Darío.

En esta edición verá dos interesantes evocaciones.

¿Qué cuál es nuestro juicio sobre Darío como hombre y como literato? Con su pequeña mano blanca nos pone contra la pared. Pero su pregunta merece de nuestra parte una absoluta franqueza. Darío como hombre, es decir, como carácter, como número social, como patriota, como amigo, valía muy poco. Como poeta, como prosador, es la figura más alta del habla española en todos los tiempos.

REVISTA ARIEL

Letras, Artes, Ciencias.
Misceláneas.

Director:—*FROYLÁN TURCIOS.*

Aparece el 15 y 30 de cada mes en cuadernos de 28 páginas.

Suscripción mensual (números del 15 y 30) 0.75
Número del día 0.50
Número atrasado 0.60

ADMINISTRACIÓN:

ESQUINA CASA STREBER.

Teléfono No. 64.

A los agentes de ALTAS LETRAS

Agradeceremos a los agentes de *Altas Letras* que nos remitan, junto con el de *Ariel*, a vuelta de correo, el producto de los meses de febrero y marzo.

Ezequiel Mazariegos

Abogado y Notario Público

Con veinte años de práctica, ofrece sus servicios profesionales. Tegucigalpa, Barrio de La Plazuela, Avenida Colón, N° 108. Teléfono N° 202.

SE ALQUILA

Para oficina, por un precio módico, el cuarto que ocupó la agencia de la Rosario Mining Co, en la casa Streber.

Tiene agua adentro.

Llamar al teléfono número 64.

—Perseverar es vencer.—V.
Hugo.

ALBERTO CRESPO

COMERCIANTE

Importador de mercaderías en general. Especialidad en artículos europeos de toda clase.

FRENTE AL PARQUE COLÓN

TRUJILLO, HONDURAS.

JESUS JORGE SHAURI


La tienda que vende más barato en San Pedro Sula y la que más aprecia al comprador, atendido especialmente por su propietario. El día que pruebe se convencerá.

LO ESPERAMOS

∴ TEATRO NACIONAL ∴
EMPRESA BROOKS.
—ooooo—
El coliseo de moda donde se exhiben las mejores películas del mundo.
PARAMOUNT
y
METRO GOLDWYN MAYER.

Dr. Isidro R. Amaya
ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO.
De las Facultades de Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, y Costa Rica. Se hace cargo de asuntos civiles, criminales y administrativos; cartulación esmerada. Horas de oficina: de 7 a 12 y de 1 a 5.
Casa de doña Margarita Lanza.—Calle de La Fuente.

ZAPATILLAS finas de charol.
Calzado de todas clases para trabajar, de varios precios.
Fábrica de Calzado



LA ESTRELLA

- Lotería Nacional de Beneficencia -
PREMIO MAYOR
..... DIEZ MIL PESOS

San Pedro Sula | **LA ESPAÑOLA** | SUCURSAL
Honduras, C. A. | DE | La Pimienta.
S. M. GABRIE Hnos.
Comerciantes importadores directamente de EE. UU. y Europa.
MERCADERÍAS EN GENERAL
SIEMPRE FRESCAS, COMPRA Y VENTA.

Revistas extranjeras
a precios ínfimos, en la Librería de HISPANO-AMERICA.

MOISES S. LARA Y HERMANO
LA CEIBA, HONDURAS.
Surcursal en El Porvenir.
Comerciantes al por mayor y menor.—Gran surtido de novedades.—Mercaderías en general

Constantino J. Larach
CASA FUNDADA EN 1912.
Especialidad en telas de fantasía para señoras. Casimires de alta calidad y driles finos para caballeros. Siempre mantiene gran surtido de zapatos de las más afamadas marcas, para señoras, caballeros y niños. Su principal ramo es de ventas al por mayor, donde obtienen sus clientes los precios más ventajosos del mercado.
SAN PEDRO SULA, HONDURAS, C. A.

EMILIO ARONNE
ARQUITECTO
Construcciones de toda clase. Chalets artísticos de bloques y cemento armado.
El bloque es el destinado a imponerse por su economía.—Lápidas artísticas de mármol se despachan para cualquier lugar.
Teléfono No. 19.—San Pedro Sula, Honduras, C. A.

GRAN FARMACIA
DE M. PAZ Y CIA.
Garantiza a su clientela la pureza y buena calidad de sus artículos.
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

-- SOCIAL --
Director: Conrado Massagüer.
Avenida de Almendares esquina a Bruzón.
Habana, Cuba.

S. C. HANDAL
La casa comercial que ofrece mejores condiciones a su numerosa clientela.
La persona que una vez visite nuestro establecimiento tiene que volver, por el fino trato que recibe y porque su dinero es bien empleado en cualquier artículo que compre.—Visite Usted a S. C. HANDAL y quedará muy satisfecho.
Calle del Comercio,
San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Flor de Lis

Gran fábrica de pantalones y camisas. Se atiende pedidos fuera de esta plaza.—Garantizamos la buena calidad de los materiales, prontitud en el despacho de nuestros productos y esmero en el trabajo.

MONTES HERMANOS.
SAN PEDRO SULA,
HONDURAS, C. A.

Guillermo Campos

ABOGADO -Y- NOTARIO

OFICINA PROFESIONAL OCTAVA CALLE PONIENTE, ESQUINA OPUESTA AL DOCTOR RODRÍGUEZ.

San Pedro Sula.

EL CALENDARIO SOCIAL

Publicación anual
de Arte, Literatura y Variedades.

El Calendario de más amplia y extensa circulación.—ENVIAMOS GRATIS UN EJEMPLAR de cada año a las bibliotecas y centros sociales de Centro América. Esto quiere decir que EL CALENDARIO SOCIAL va a todas partes y que su ANUNCIO es leído por millares de personas que recordarán durante 365 días del año el anuncio que Ud. haga de los artículos que vende.

BARRIOS, SANDOVAL & Co.
EDITORES

Imprenta ELECTRA ... G. M. Staebler. ... Pasaje Coloma, Poniente, Guatemala, Centro-América.

De venta en la LIBRERÍA DE HISPANO-AMÉRICA, a 0.50 el ejemplar.

HISPANIA

REVISTA DE ARTE Y LETRAS DE LA RAZA

Se publica el día 10 de cada mes, en números de 64 páginas, con grabados.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN ESPAÑA Y PORTUGAL
Año..... 25 pesetas.
Semestre... 13 »

En los otros países de la Raza y de la Lengua:

(HISPANO-AMÉRICA, BRASIL Y FILIPINAS) Y EN LOS EE. UU. DEL NORTE DE AMÉRICA

Año..... 30 pesetas.
Semestre... 16 »

En los demás países:

Año..... 40 pesetas.
MADRID

Oficinas: Fuencarral, 159.

Se vende en la Librería Hispano-América a \$ 0.80 ejemplar.

BAZAR PALESTINA

DE ABRAHAM Y SALOMÓN

TELA, HONDURAS.

Mercaderías en general.
El Bazar Palestina es el establecimiento más popular de este PUERTO.

LA FAVORITA

Fundador y propietario:
Santos E. Domínguez.

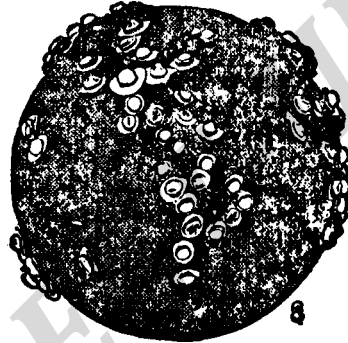
Establecimiento industrial de Tegucigalpa, República de Honduras, C. A. Fundado en 1906. Famoso por la pureza de sus productos.
PREMIOS: Medalla de Plata en la Exposición Internacional Panamá-Pacífico, de San Francisco de California, 1915. Medalla de Primera Clase en la Exposición de Artes, Agricultura e Industrias de Tegucigalpa, Honduras, 15 de septiembre de 1921. Bebidas gaseosas de alta calidad, sin alcohol. CERVEZA SINTÉTICA (bebida alcohólica), descubierta por SANTOS E. DOMÍNGUEZ, en abril de 1922, y ofrecida al público con el nombre de

CERVEZA NEGRA HONDUREÑA

Superior a las mejores cervezas fermentadas.

Cerveza Sintética, Patente Hondureña, N° 896.

Stetson Hats



Variado surtido de sombreros *Stetson* y sombreros de paja para hombres. Gorras.—Batas para baño.

—Pajamas.—Sweaters.—

Ropas para montar y

Trajecitos para niños.

BAZAR UNION

TELÉFONO 119.

GARAGE CHAVEZ

—Establecido en la casa que ocupó La Colmena, Calle Real—

Viajes a Pito Solo:

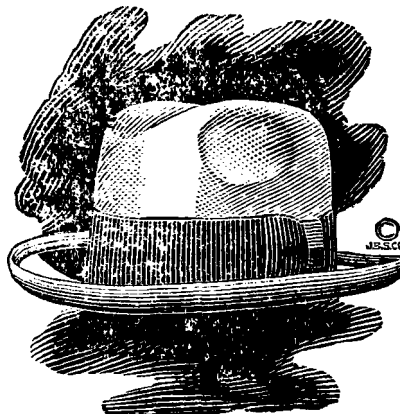
Lunes y viernes en conexión con las gasolinas del Lago y de los automóviles que hacen el servicio del Jaral a Potrerillos.

A San Lorenzo: Miércoles y Domingo.

También se hacen viajes expresos a cualquiera hora de la noche. Precios convencionales. Para arreglo de viajes entenderse con el Agente.

CONSTANTINO BERMÚDEZ.
(Teléfono No. 106).

Comayagüela.



SANTOS SOTO

LOS ALMACENES MEJOR SURTIDOS
DE LA CAPITAL

Sombreros Stetson, Borsalinos y otras calidades.—Corbatas, camisas, ropa interior para caballero, chisteras, guantes de etiquetas.

Visite mis almacenes,
será bien recibido.

BANCO ATLANTIDA
SUCURSAL:
TEGUCIGALPA, HONDURAS.

<p>OFICINA PRINCIPAL La Ceiba, Honduras. DIRECCIÓN CABLEGRÁFICA: <i>Bancatlán</i> Código en uso: Lieber reformado A. B. O. 5a. edición Bently.</p>	<p>SUCURSALES: San Pedro Sula, Puerto Cortés, Tela y Trujillo. — Capital suscrito y totalmente pagado... \$ 500.000.00 oro.</p>
--	---

Admite depósitos a la vista y a plazo. Abre cuenta corriente y vende cheques. Letras de cambio y monedas extranjeras. Emite cartas de crédito, hace préstamos en garantías satisfactorias y en general toda clase de operaciones bancarias.

CORRESPONSALES:
EN TODAS LAS POBLACIONES IMPORTANTES DEL PAIS Y DEL EXTRANJERO.

Casa editorial Maucci
Premiada
con Gran Medalla
de Oro en las exposiciones
de Viena de 1903, Madrid 1907,
Budapest 1907, Londres 1913,
París 1913 y Gran Premio en
la de Buenos Aires, 1910.
Dirección telegráfica:
MAUCCI-BARCELONA
La correspondencia debe dirigirse
al propietario de esta
Casa Editorial
Calle de Mallorca, 166.-Barcelona.

ANGLO-AMERICANA
Taller de Sastrería de primera clase

Especialidad en trajes de etiqueta.—Gran variedad de casimires
constantemente renovados.

OSORIO GIRON HNOS.

LA SUIZA
de E. Défago
Tela... Honduras.
Este establecimiento, reciente-
mente abierto, tiene fama por
sus buenas mercaderías a
precios módicos.
Especialidad en abarrotes y
productos del país.

Velas, Jabón y Aguarrás
de excelente calidad fabricados por LA ECONOMICA
son los artículos preferidos por los consumidores,
por su calidad sin rival y baratura. Obtuvieron mención honorífica
y medallas en las Exposiciones Internacionales de Buffalo, 1901; San
Francisco de California, 1915; y en La Nacional del Centenario, en
Tegucigalpa, 1921. LA ECONOMICA, la más antigua y acreditada
fábrica de la República, ofrece a Ud. magníficas utilidades por su
alta economía en la compra de sus productos.

NOSOTROS
REVISTA MENSUAL DE LETRAS, ARTE,
HISTORIA, FILOSOFIA Y CIENCIAS
SOCIALES
Fundada el 1º de agosto de 1907.
Por Alfredo A. Bianchi
y Roberto F. Glusti.
Directores:
ALFREDO A. BIANCHI
JULIO NOE
PRECIOS DE SUSCRIPCION
(adelantada)
EXTERIOR:
Año..... O. a. \$ 7.—
Dirección y Administración:
LIBERTAD 543
Buenos Aires, Rep. Argentina.

**Abrigos. Camas de hierro y bronce. Pielés. Sweaters
para niños. Frazadas de lana y de algodón. Colchas
blancas. Tapetes de plush, lino y algodón. Casimires
ingleses. Donde**

QUINCHON LEON & Cº

Farmacia La Salud | del Dr. Enrique Vives Monjil
Tegucigalpa.—C. A.

Establecimiento de Droguería y Farmacia. Importaciones directas de Dro-
gas. Artículos Farmacéuticos, Quirúrgicos, de Perfumería. Jabones Medi-
cinales. Especialidades en Medicinas Puras.

Dr. B. MARICHAL CIRUJANO DENTISTA	Operaciones sin dolor Métodos modernos Trabajos garantizados	Teléfono N.º. 201. Casa Streber, frente a la Central de Teléfonos.
---	--	---

MELHADO SONS
COMERCIANTES
IMPORTADORES Y EXPORTADORES
Gran surtido de mercaderías en general europeas y americanas.
TRUJILLO, HONDURAS.

CALPE
*Compañía anónima de libre-
ría, publicaciones y ediciones*
Concesionaria para la venta
de las obras
EDITORIAL MUNDO LATINO.
MADRID: avenida Pi y Margall, 7
Ríos Rosas, 24.—Apartado 547.
BARCELONA: Mallorca, 460.
BUENOS AIRES: Sulpacha, 585.
SATGO. DE CHILE: Delicias, 907.
VALPARAISO: Esmeralda, 109.

EL SUPLEMENTO

DIRECCION: MIGUEL SANS.

EL SUPLEMENTO

MAGAZINE ILUSTRADO - Aparece todos los miércoles

	CAPITAL	INTERIOR
NÚMERO DE LA SEMANA.....	\$ 0.20	\$ 0.25
ATRASADO.....	\$ 0.40	\$ 0.50
SUSCRIPCION TRIMESTRAL (13 NÚMEROS)	\$ 2.50	\$ 3.00
.. SEMESTRAL (26 ..)	\$ 4.80	\$ 5.70
.. ANUAL (52 ..)	\$ 9.00	\$ 11.00

Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, España, E.E. UU. de Norte América, Filipinas, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Paraguay, Perú, El Salvador, Santo Domingo y Uruguay..... Año, \$ 5.50 oro
Demás países del exterior..... " " 7.50 "

Dirección y Administración: Chacabuco, 357. Buenos Aires, República Argentina.

PABLO UHLER Y C^o

Importadores. Exportadores.

SUCURSALES: AMAPALA Y CHOLUTECA.

Agencia marítima en Amapala. Venden Cajas Registradoras NACIONAL. Compran café, cueros y pieles.

MAPA HISTORICO MUNDIAL

de la Gran Guerra (1914-1919). Ilustrado con 66 retratos.

Tamaño: por 104 82. Vale: \$ 2.00.

LIBRERÍA DE HISPANO-AMERICA.

FRENTE AL PARQUE DE TELA

EL HOTEL CABAÑAS

Con buena cocina y cuartos suficientes y aseados.

Su propietario, *Antonio R. Elvir*, tiene exquisitas atenciones para los pasajeros.

LA HABANERA Antigua casa Streber

Acaba de recibir:

Harina *Mariposa*, surtido completo de frutas en latas, atún (Fancy Tuna), Petit-Pois (fino), Pimientos morrones, Tomates enteros, Espárragos enteros, Puntas espárragos, Royal, Salmón, Bacalao en marquetas, Aceite de comer, Encurtidos en mostaza, Mostaza preparada, etc., etc. Todo fresco.

TELEFONO N^o 191.

REPERTORIO AMERICANO

Semanario de cultura hispánica.

De Filosofía y Letras, Artes, Ciencias y Educación, Misceláneas y Documentos. Publicado por

-- J. GARCIA MONGE --

Apartado 553.—San José, Costa Rica, C. A.

Dr. Alfredo Sagastume

Médico y Cirujano

Nuevamente se pone a la orden de su apreciable clientela. Consultas gratis para los pobres. Clínica contigua a la Farmacia Centroamericana, bajos de la casa Reina, Plaza de Dolores.

GUSTAVO A. JIMENEZ

ABOGADO Y NOTARIO.

Oficina: Casa Gaido.

San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Antonio Madrid

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

San Pedro Sula, Honduras, C. A.

MIGUEL OQUELI RODRIGUEZ

ABOGADO Y NOTARIO

Tegucigalpa.

Coronado García

Abogado y Notario

Dirección: Media cuadra al sur de los Juzgados de Letras de lo Criminal. Tegucigalpa.

Alfredo Trejo Castillo

ABOGADO

Hotel Prats.—Tegucigalpa.

Sebastián García V.

Abogado y Notario

Ofrece sus servicios. Altos de La Hoya. Tegucigalpa.

Dr. Antonio Vidal M.

De la Facultad de Medicina de El Salvador.

Ofrece sus servicios en todos los ramos de su profesión, dedicándose a la Medicina y Cirujía General, y especialmente a las enfermedades de niños y de las vías genitourinarias.

HORAS DE CONSULTA: De 1 a 4 p. m. Para obreros, de 7 a 8 de la noche. Consultas gratis a los pobres, los días viernes, de 1 a 2 p. m. Dirección: Avenida Cervantes. Casa contigua a la Corte Suprema. Teléfono No. 157

CARLOS ZEPEDA

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO

7^a Avenida Sur, Teléfono No. 97. San Pedro Sula, Honduras, C. A.

F. HEGENBARTH

CONSTRUCCIONES DE

TODAS CLASES

Experto en la hechura de planos y presupuestos.

SAN PEDRO SULA † † † † †
† † † † † HONDURAS, C. A.

Tipografía LA PRENSA LIBRE

Se ejecuta, con prontitud y buen gusto,
toda clase de trabajos.

PRECIOS ————— ECONÓMICOS.

Avenida San Francisco, No. 30.

A la **LIBRERÍA DE HISPANO-AMÉRICA** ha llegado, por los últimos correos, gran número de libros selectos, lo mejor de los catálogos. Obras de los más grandes autores de todos los tiempos. **PRECIOS MÓDICOS.**

BANCO DE HONDURAS

Fundado el 1º de octubre de 1889.

Capital Autorizado.....	\$ 1.000.000.00
Capital Acordado.....	„ 600.000.00
Capital Suscrito.....	„ 417.500.00
Reservas.....	„ 441.839.98

OFICINA PRINCIPAL: Tegucigalpa.
SUCURSAL: San Pedro Sula.
AGENCIAS: Santa Rosa de Copán, Comayagua, La Ceiba, Puerto Cortés, Amapala, Choluteca, Juticalpa, Sta. Bárbara y Progreso. **CORRESPONSALES:** En las principales ciudades del Exterior.

CABLE: BANCO

Códigos: ABC. 4ª y 5ª ediciones y 5 Letras, Lieber's March, Lieber 5 Letras, Western Unión 5 Letras Bentlys y Peterson.

Cristóbal Guerrero

FOTÓGRAFO

Prontitud, esmero y honradez. Especialidad en bustos e iluminaciones. Ocurrid a este centro artístico y quedaréis complacidos. Olanchito, Yoro, Honduras.

DIP Y COMPAÑIA

LA CEIBA, HONDURAS.
Comerciantes al por mayor.
Especialidad en licores y comestibles.
Surtido completo, constantemente renovado.
Precios s'n competencia.

Geo Cassis y Cía.

TELA-HONDURAS.
Importadores — Exportadores.
Mercaderías en general.
Compran productos del país.
A precios sin competencia.

Diario *El Cuarto Poder*

San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Director y Gerente:

Lic. José Luis BARRIENTOS.

Se necesitan Agentes en todas las poblaciones de Centro América, especialmente en Honduras. El diario más ameno y de más circulación de la Costa Norte.

Un peso plata la suscripción.

Envíe Ud. un trimestre adelantado y se lo remitimos directamente.

José Manuel Selva

Abogado y Notario

TELA, HONDURAS, C. A.

Venancio Callejas

CIRUJANO DENTISTA

PROCEDIMIENTOS MODERNOS. GARANTIZADOS TODOS LOS TRABAJOS DE ORIFICACIONES, PUENTES, ETC.

REVISTA DE REVISTAS EL SEMANARIO NACIONAL

Gerente: Eduardo I. Aguilar
Director: Manuel Horta.

Srio. de Redacción: Ignacio de Miranda.
Precios de suscripción:
Por un año.....\$ 19.00
Por seis meses.....\$ 10.00
Por tres meses.....\$ 0.65
México, D. F.—México.

COYOCUTENA

Escuela de Agricultura Práctica.

Director: POMPILIO ORTEGA.

La Libertad, Comayagua, Honduras.

- LAS NOVEDADES -

Establecimiento comercial
DE MONTES Y TROCHEZ.

Buen trato, honradez, legalidad y
cortesía.

Surtido de accesorios de bicicleta.
Libros de buenos autores. Enlazados,
cristalería, confites, conservas en
latas y comestibles en general, a
precios razonables.

San Pedro Sula, Honduras, C. A.

Dr. A. L. Gregory MEDICO-OCULISTA

Acaba de recibir una remesa de
lentes y estúchos finos.
Reparaciones de anteojos rotos.
Exámenes de ojos. Tratamiento
de ojos enfermos.
Exámenes de púrpura, gratis.
Calle 15 y 16 A. N. El local.
San Pedro Sula.

JACINTO A. MEZA ABOGADO Y NOTARIO

San Pedro Sula

Alberto Paz Paredes

ABOGADO Y NOTARIO
Casa Blanca frente a la casa de habitación
de don César Funes
San Pedro Sula. Teléfono Número 34

Restaurant GUATEMALA

Román P. Barrera

PROPIETARIO

Avenida 14 de Julio - La Ceiba, Honduras.

Dr. J. Cecilio Funes

Con práctica de varios años en esta ciudad.
Ofrece sus servicios profesionales. Oficina:
casa de doña Lucía de Guillén.
San Pedro Sula

SUSCRIBASE A
LA
REVISTA ARIEL

Pedro Amengual

Constructor, y con larga experiencia en
trabajos de edificación, en el departamento
de la Construcción Nacional, y en
consecuencia, en los trabajos

San Pedro Sula, agosto 1944
DIRECCIÓN: Calle 15 y 16, al lado de la Adm.
al lado de la Adm. de la Aduana

Federico J. Flores

ABOGADO Y NOTARIO PÚBLICO.
Ofrece sus servicios profesionales. Dirección
de la familia Espinosa, no. 34 adve. Norte
Número 45.
San Pedro Sula

Dr. Salomón Paredes R. MEDICO Y CIRUJANO

De la Universidad de Tulane
Nueva Orleans.
OFICINA del Dr. Guillermo Pineda.
San Pedro Sula

José María Matute

ABOGADO Y NOTARIO

OFICINA: en Puerto Cortés. Av. del
Feroz carril. Número 21-B.

MANUEL J. VARGAS

ABOGADO Y NOTARIO

Casa Pablo Mercado
San Pedro Sula.

José Adalberto Flores

Abogado y Notario

De las facultades de Guatemala y Honduras.
Ofrece sus servicios profesionales. Casa
de la familia Espinosa. Barrio
de Guamilla.
San Pedro Sula

CARLOS TRAU AGRIMENSOR

San Pedro Sula. Teléfono 114-2

Tiene
Para oficina se alquila el cuarto que ocupó la Rosario Mining Company, en la casa Sireber, libre.
agua adentro. Llamar al teléfono número 64. O informarse en la Tipografía La Prensa Libre.

Cuarto que se alquila

Librería de Hispano-América:--

Obras de los más grandes autores antiguos y modernos. Precios módicos. Véase el catálogo publicado en los números 15 y 16 de ARIEL.

Tipografía LA PRENSA LIBRE:--

Contigua a la casa del Dr. Jorge Callejas. Se ejecutan trabajos a precios más económicos que los de los otros talleres de la capital.

ALTAS LETRAS:--

Director: Froylán Turcios. Aparece el 20 de cada mes. Cuatro pequeñas páginas antológicas. Vale la suscripción (1 número) 0.25.